

# Schwalbacher Nachrichten

Wöchentlich erscheinende  
unabhängige Lokalzeitung  
für Schwalbach am Taunus.

**Auflage:**  
**8.500 Exemplare**

Herausgegeben vom Hochtaunus Verlag GmbH · Vorstadt 20 · 61440 Oberursel · Telefon 0 61 71 / 62 88 - 0 · Telefax 0 61 71 / 62 88 - 19

25. Jahrgang

Mittwoch, 20. Mai 2020

Kalenderwoche 21

Ihr kompetenter Partner ...  
... von der Idee bis zum fertigen Druckerzeugnis

Digitaldruck · Offsetdruck  
Briefpapier · Visitenkarten  
Prospekte · Plakate  
Amtsblätter  
und vieles mehr ...

**Druckhaus  
Taunus** GmbH  
Siemensstraße 23  
65779 Kellheim  
Telefon 06195 / 9794-0  
info@druckhaus-taunus.de  
www.druckhaus-taunus.de



Das Foto der schlafenden Füchsin auf einem Baustamm stammt von Thomas Röder.

## Tiere, Licht und blühende Natur

**Schwalbach (sn).** Der Naturpark Taunus freut sich sehr über die vielen Fotos und gemalten Bilder, die ihm im Laufe der vergangenen Wochen von großen und kleinen Freunden des Naturparks zugemailt wurden. 161 gemalte Bilder und 283 Fotos landeten im E-Mail-Briefkasten. „Das ist ein großer Erfolg unserer Aktion“, freut sich Naturpark-Verbandsvorsitzender Landrat Ulrich Krebs. Für ihn ein klares Zeichen dafür, dass sich die Menschen trotz der derzeitigen Einschränkungen mit der Natur im Taunus beschäftigen und dem Park treu bleiben.

Viele der 283 Fotos beschreiben das, was nicht nur Fotografen, sondern alle Naturfreunde in den vergangenen Wochen intensiv wahrgenommen haben – das Erwachen der Natur nach dem Winter: zartes, helles Grün, blühende Bäume, einzelne Tulpen, die sich durch einen groben Untergrund nach oben gearbeitet haben, Sonne, die sich in glitzernden Bachläufen spiegelt. Die Fotografen hatten einen guten Blick für Details, sie fanden Glücksteine und Marienkäfer auf Gänseblümchen, fingen wunderbare Stimmungen im Morgen- und Abendlicht ein. Sie waren im ganzen Taunus unterwegs, beliebt bleibt der Feldberg als Motiv, auch abgelegene Winkel im Wiesbachtal etwa kamen vor die Linse.

### Freundliche Schafherde

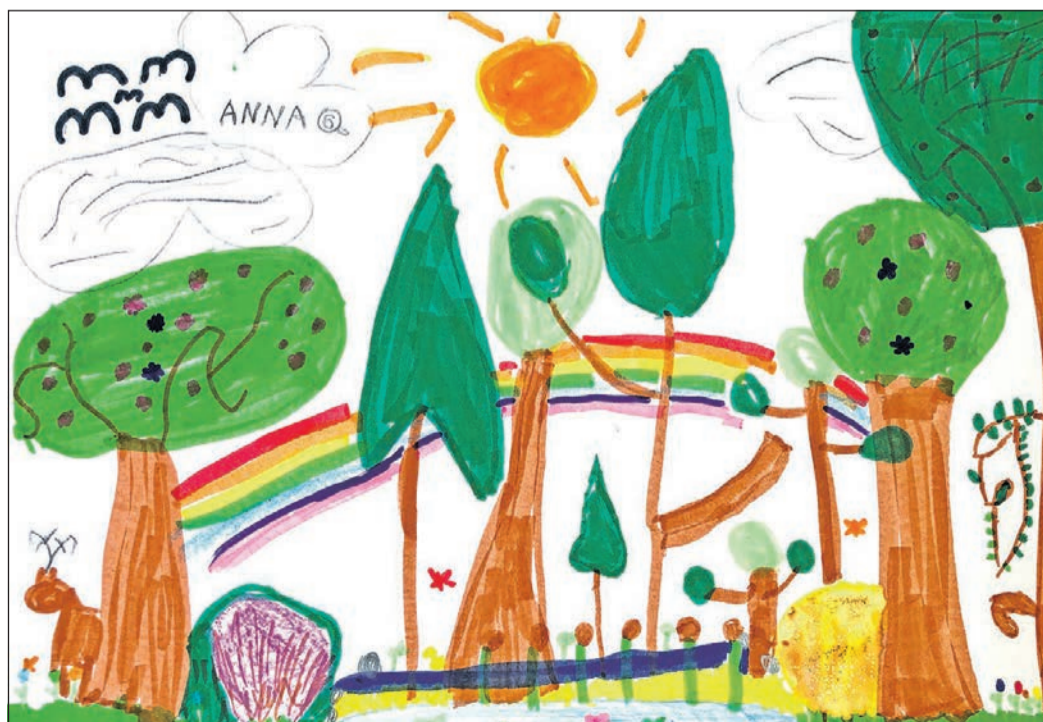
Genauso intensiv wie die Fotografen beschäftigten sich Kinder und Jugendliche im Alter von fünf bis 14 Jahren mit dem Taunus. Die größtenteils gemalten, zum Teil gezeichneten Bilder und Collagen offenbaren einen sehr genauen Blick auf die Natur. Viele Tiere finden sich in den Bildern, eine Schafherde schaut dem Betrachter ausgesprochen freundlich entgegen, Tiere des Waldes paradiere auf doppelseitigen Panoramen, genau gezeichnete

Gartenvögel sind exakt beschriftet aufgemalt. Manche Bilder dokumentieren ganze Wanderungen, die die Kinder mit der Familie unternommen haben. Der Feldberg ist erneut ein beliebtes Motiv, manchmal mit dem kompletten Wegenetz drum herum. Auch die jungen Maler beweisen viel Blick fürs Detail und die Veränderungen, die sich in Zeiten von Corona zeigen. Auf einem Bild sieht man, wie Gras und Blumen einen Bolzplatz überwuchern. Alle Bilder sind im Internet unter [www.naturpark.taunus.de](http://www.naturpark.taunus.de) zu sehen.

### Gutscheine verlost

Der Naturpark hat zusammen mit der Taunus Sparkasse unter allen, die ein Foto eingeschickt haben, 20 Gutscheine à 50 Euro für

„Lieblingsorte“ im Hochtaunuskreis und im Main-Taunus-Kreis verlost. Dahinter verbergen sich Restaurants und andere Betriebe in den beiden Kreisen. Als Glücksfee stellte sich die Profi-Triathletin Natascha Schmitt aus Glashütten-Schlossborn zur Verfügung. Die 34-jährige Diplom-Sportwissenschaftlerin zog zusammen mit der stellvertretenden Geschäftsstellenleiterin des Naturparks, Carolin Pfaff, die 20 Namen aus der Losschachtel. Für alle Teilnehmer der Mal-Aktion spendiert die Taunus-Sparkasse jeweils einen Eintritt in den Opel-Zoo, die Lochmühle oder den Kletterpark Main-Taunus. Die Gutscheine werden in den kommenden Tagen mit der Post versandt. Weitere Informationen zum Naturpark unter Telefon 06171-979070 oder im Internet unter [www.naturpark-taunus.de](http://www.naturpark-taunus.de).



Der Titel des Bildes „Ich finde unseren Wald in Oberursel wunderschön“ der sechsjährigen Anna macht jede weitere Erklärung überflüssig.  
Foto: Naturpark Taunus



„Wer junge Menschen verstehen will, um ihnen zu helfen, muss geduldig zuhören.“

Hans-Peter Röthlin, aus Königstein, Theologe, ehemaliger Gymnasiallehrer hilft noch gern bei Notlagen im Schuldienst

HÖRSYSTEME

**stoffers**

Hauptstraße 17, 61462 Königstein ☎ 06174 2 52 82  
Am Bahnhof 5, 65812 Bad Soden ☎ 06196 2 83 64  
Langgasse 3, 65719 Hofheim ☎ 06192 8 07 79 00  
info@hoerakustik-stoffers.de

Mo-Fr 9:30-18:00, Mi+Sa 9:30-13:00  
Wunschtermine / Hausbesuche nach Vereinbarung

## Die Schwalbacher Tafel öffnet wieder

**Schwalbach (sn).** Nachdem die Tafelkunden der Schwalbacher Tafel in den letzten Wochen durch verschiedene Aktionen unterstützt wurden – Auslieferung von Lebensmitteltaschen, mehrfache Verteilung von Lebensmittelgutscheinen – wird der Tafelladen in der Spechtstraße 6 in Schwalbach ab Dienstag, 26. Mai, seinen normalen Betrieb wieder aufnehmen. Dabei gelten selbstverständlich strenge Hygienemaßnahmen: Der Tafelladen ist entsprechend ausgestattet worden, und ein Mund-Nasen-Schutz für die Kunden ist ebenso Pflicht. Ein großer Dank geht an alle Spender sowie die Aktion Mensch, die die Hilfsaktionen in der Zwischenzeit ermöglicht haben. Die Schwalbacher Tafel ist ein Projekt der Evangelischen Familienbildung Main-Taunus.

## Trauerhalle unter Auflagen geöffnet

**Schwalbach (sn).** Die Nutzung der Trauerhalle auf dem Waldfriedhof der Stadt Schwalbach ist seit dem 11. Mai bis auf weiteres wieder gestattet. Zur Sicherheit der Trauergemeinde sind dabei die folgenden Regeln zu beachten: Die Anzahl der Besucher ist auf 30 Personen begrenzt. Diese werden gebeten, sofern sie nicht einem Haushalt angehören, einen Mindestabstand von zwei Metern einzuhalten. Ebenfalls muss während des Aufenthaltes in der Trauerhalle eine geeignete Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden. Die Friedhofsverwaltung bittet die Trauergemeinde außerdem, auf Gesang und Blasinstrumente zu verzichten.

## Auf den Wegen bleiben, Hunde anleinen

**Schwalbach (sn).** Die Stadtverwaltung weist darauf hin, dass die meisten Wiesen und landwirtschaftlichen Flächen rund um Schwalbach kein Allgemeingut sind. Sie stehen dagegen fast ausschließlich im Besitz von Privatpersonen oder wurden an örtliche Landwirte verpachtet. Eine beliebte Abkürzung quer über die Wiese oder das „Bett im Maisfeld“ stellen somit eine Eigentumsverletzung dar, die strafrechtlich verfolgt werden kann. Die Stadtverwaltung und die Mitglieder der Schwalbacher Jagdgenossenschaft appellieren außerdem eindringlich an alle Hundehalter, ihre Tiere abseits von den Wegen im Feld und Wald nicht frei laufen zu lassen und anzuleinen. In den Wiesen und Gehölzen brüten viele Vögel, und junge Rehkitze und Hasen sind den Angriffen der Hunde schutzlos ausgeliefert.

# VERANSTALTUNGEN

## Bad Soden · Eschborn · Schwalbach

### Museum öffnet wieder mit Ausstellung zu Otto Zapf

Eschborn (es). Kaum war die Ausstellung des Designers Otto Zapf im März eröffnet, musste das Museum wegen der Corona-Krise auch schon wieder schließen. Seit Kurzem kann Museumsleiter Gerhard Raiss am Eschenplatz wieder Gäste begrüßen.

„Otto Zapf“, lautet der Titel der Sonderausstellung, die bis 20. Juni verlängert wurde und sich dem Leben und dem Werk des lange Zeit in Eschborn beheimateten Designers widmet. Zu bestaunen sind zahlreiche Exponate, darunter private Aufzeichnungen, Fotografien

und Objekte des Künstlers aus sechs Jahrzehnten. Bürgermeister Adnan Shaikh würdigte bei der Eröffnung im März einen der berühmtesten Söhne der Stadt: „Otto Zapf hat von Eschborn aus die internationale Möbelwelt erobert, und die Ausstellung ist eine tolle Möglichkeit, seine Arbeit wertzuschätzen.“ Die Öffnungszeiten sind mittwochs und samstags von 15 bis 18 Uhr, sonntags von 14 bis 18 Uhr und nach Vereinbarung unter Telefon 06196-490232. Bei den Veranstaltungen im Museum ist der Eintritt frei.

### Neues zu den Lockerungen rund um die Corona-Pandemie

Bad Soden (bs). Die städtischen Sporthallen und -plätze sowie die Veranstaltungsräume im Bürgerhaus Neuenhain stehen seit Mittwoch, 13. Mai, wieder eingeschränkt zur Verfügung. Wichtig ist bei der Nutzung, die bekannten Abstands- und Hygieneregeln einzuhalten sowie Desinfektionsmaßnahmen durchzuführen. Duschen und Umkleiden ist nach der Landesverordnung nicht zulässig, deshalb müssen diese Räume weiterhin gesperrt bleiben, lediglich die Toiletten können genutzt werden.

Die städtischen Kindertagesstätten Sonnenburg und Am Hübenbusch bleiben weiterhin geschlossen, eine Notbetreuung nach den Vorgaben der Hessischen Landesregierung wird ermöglicht. Aller Voraussicht nach werden die Kitas am Dienstag, 2. Juni, mit einem eingeschränkten Regelbetrieb wieder öffnen. Details hierzu werden rechtzeitig bekanntgegeben.

Alle Verwaltungsstellen sind für den Publikumsverkehr weiterhin geschlossen. Die städtischen Mitarbeiter stehen telefonisch, per E-Mail und nach vorheriger Terminvereinbarung auch persönlich für die Bürger zur Verfügung. Selbstverständlich gilt auch hier die Maskenpflicht.

Das Bürgerbüro ist weiterhin geöffnet, allerdings nur nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung.

Die Stadtbüchereien haben seit dem 4. Mai wieder geöffnet. Die Möglichkeit, ohne direkten persönlichen Kontakt zu den Mitarbeiterinnen Bücher oder DVDs zurückzugeben und auf einem Wagen im Foyer des Badehauses abzulegen, ist nur eine von mehreren Maßnahmen, um eine Infektion mit dem Coronavirus möglichst auszuschließen. Auf Hinweisschildern werden die Nutzer aufgefordert, eine Maske zu tragen. Der Zugang in die Bücherei wird zudem von Mitarbeitern geregelt, um dafür zu sorgen, dass sich maximal zwölf Personen in der Stadtbücherei im Badehaus und drei in der Bücherei im Stadtteil Neuenhain aufhalten. Außerdem werden die Besucher gebeten, einen Mindestabstand von 1,5 Metern zu anderen Besuchern einzuhalten. Zusätzlich werden die Laufwege mit Bändern vorgegeben, stehen Körbe für das Sammeln von Medien bereit und wurden transparente Trennwände am Ausgabebereich errichtet.

Die Heilquellen sind unter Auflagen wieder für die Quellennutzer geöffnet.

Die Öffnung des Minigolfplatzes wird vorbereitet. Der Termin der Öffnung steht noch nicht fest.

Die nächsten Ausstellungen in der Stadtgalerie beziehungsweise im KunstKabinett sollen Anfang Juli gezeigt werden.

### Sprachkurs geht online

Eschborn (es). Der Probelauf war erfolgreich: Ab sofort wird der Sprachkurs „Deutsch als Fremdsprache“, der sich speziell an Frauen mit Migrationshintergrund richtet, online angeboten. Bisher fand der Kurs mehrmals wöchentlich im Mehrgenerationenhaus statt, das wegen der Corona-Pandemie geschlossen werden musste. Die Sprachschülerinnen sind begeistert, dass der Kurs nunmehr online angeboten wird und es mit dem Deutschlernen weitergeht. „Ich freue mich, dass die Kurse weitergehen. Sprache ist und bleibt eine zentrale Voraussetzung für Integration“, stellt Karin Rebna, Leiterin des zuständigen Fachbereichs Soziales, Kinder, Jugend und Senioren der Stadt Eschborn, fest. Außer dem Sprachkurs-Angebot „Deutsch4You“, das sich seit einiger Zeit ebenfalls coronabedingt ins Netz verlagern musste und vor allem an Frauen mit Fluchthintergrund wendet, steht nun der Online-Fortsetzung des Sprachkurses „Deutsch als Fremdsprache“ ebenfalls nichts mehr im Wege. Finanziert wird der Sprachkurs aus Mitteln der Stadt Eschborn, des Landes Hessen und aus Teilnehmerbeiträgen. Anmeldung per E-Mail an [fluechtlinge@eschborn.de](mailto:fluechtlinge@eschborn.de).

Die Bolzplätze bleiben weiterhin gesperrt. Das Stadtmuseum soll Anfang Juli zusammen mit der Stadtgalerie wieder geöffnet werden.

Das FreibadSoden bleibt vorerst geschlossen.

Die Sprechstunden der Ortsgerichte in Altenhain und Neuenhain sind Anfang dieser Woche wieder gestartet. Die Sprechstunde des Ortsgerichts in der Kernstadt findet erstmals wieder am Dienstag, 19. Mai, statt.

Professionelle Pflege Ihrer Bettdecken & Kopfkissen

## Bettenreinigung

### Hygienische Frische

bis zum 31. Juli 2020

# 10% Rabatt

**Betten Winkler**

...einfach besser schlafen!

Betten Winkler GmbH  
www.betten-winkler.de

Bad Kreuznach  
Bosenheimer Str. 284b  
Tel. 0671 31821

Mainz  
Am Schloßweg 12-14  
Tel. 06131 333830

Wiesbaden  
Hagenauer Str. 36  
Tel. 0611 306494

Kriftel bei Frankfurt  
Beyerbachstr. 2-6  
Tel. 06192 44441



### Ich ruf' da jetzt mal an.

In Zeiten, in denen man über die wirklich wichtigen Dinge nachdenkt: Wir informieren Sie gerne über das Leben in den Augustinum Seniorenresidenzen. **Augustinum – Sie entscheiden.**

**i** Tel. 06196/201-802  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

DEUTSCHES INSTITUT  
FÜR SERVICE-QUALITÄT  
GmbH & Co. KG  
**1. PLATZ**  
Testsieger  
Senioren-  
residenzen  
Ausstattung und Service  
TEST Juli 2018  
9 Anbieter  
www.disq.de  
Privatwirtschaftliches Institut

Augustinum Bad Soden  
Georg-Rückert-Straße 2  
65812 Bad Soden  
Tel. 06196/201-802  
www.augustinum.de

## Augustinum $\Phi$

Seniorenresidenzen

### FÜR DEN NOTFALL

#### Apothekendienst

Der Apotheken-Notdienst beginnt um 8.30 Uhr für 24 Stunden. Von 20 bis 6 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ganztägig, wird eine gesetzliche Notdienstgebühr von 2,50 Euro erhoben. Die aktuelle Notdienst-Apotheke ist zu erfahren über Telefon 0800-0022833 (Festnetz/ kostenlos) und Telefon 22833 ohne Vorwahl (für Handys in allen Funknetzen). Der Anruf kostet 69 Cent pro Minute. Im Internet ist die Suche unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de) möglich.

#### Mittwoch, 20. Mai

**Klosterberg Apotheke**, Kelkheim, Frankfurter Straße 4, Tel. 06195-2728  
**Rats Apotheke Oberhöchstadt**, Kronberg, Borngasse 2, Tel. 06173-61522

#### Donnerstag, 21. Mai

**Löwen Apotheke**, Kelkheim, Kelkheimer Straße 10, Tel. 06195-61586  
**Rosen-Apotheke**, Hofheim, Rheingaustraße 46, Tel. 06192-96790  
**Taunus Apotheke**, Schwalbach, Friedrich-Ebert-Straße 4, Tel. 06196-86070

#### Freitag, 22. Mai

**Kur Apotheke OHG**, Bad Soden, Alleestraße 1, Tel. 06196-23605  
**Rosenapotheke im Center**, Hattersheim, Untertorstraße 13, Tel. 06190-936710

#### Samstag, 23. Mai

**Apotheke am Kreisel**, Königstein, Bischof-Kaller-Straße 1a, Tel. 06174-9929140  
**Limes Apotheke**, Schwalbach, Marktplatz 23, Tel. 06196-779980

#### Sonntag, 24. Mai

**Apotheke amMarkt**, Kelkheim, Frankenallee 1, Tel. 06195-6773250  
**Löwen Apotheke**, Eschborn, Hauptstraße 416, Tel. 06173-62525

#### Montag, 25. Mai

**Kreuz Apotheke**, Kriftel, Frankfurter Straße 14, Tel. 06192-42100  
**Marien Apotheke**, Königstein, Hauptstraße 11-13, Tel. 06174-21597

#### Dienstag, 26. Mai

**Marien Apotheke**, Bad Soden, Königsteinerstraße 51, Tel. 06196-22308  
**Stein'sche Apotheke**, Hofheim, Wilhelmstraße 2, Tel. 06192-6221

#### Mittwoch, 27. Mai

**St. Barbara Apotheke**, Sulzbach, Hauptstraße 50, Tel. 06196-71891  
**Vitus Apotheke**, Kriftel, Frankfurter Straße 32, Tel. 06192-46600

#### Donnerstag, 28. Mai

**Bahnhof Apotheke**, Eschborn, Berliner Straße 31-35, Tel. 06196-42277  
**Hornauer Apotheke**, Kelkheim, Hornauer Straße 85, Tel. 06195-61065

#### Freitag, 29. Mai

**Easy Apotheke Krifteler Markt**, Kriftel, Kapellenstraße 48 A, Tel. 06192-206710  
**Kur Apotheke**, Kronberg, Frankfurter Straße 15, Tel. 06173-940980  
**Rathaus Apotheke**, Eppstein, Alte Schulstraße 2, Tel. 06198-7535

#### Samstag, 30. Mai

**Grüne Apotheke**, Kelkheim, Am Marktplatz 5, Tel. 06195-673760  
**Park Apotheke**, Kronberg, Hainstraße 10, Tel. 06173-79021

#### Sonntag, 31. Mai

**Dreilinden Apotheke**, Bad Soden, Hauptstraße 19, Tel. 06196-22937 und 28792  
**Stadt Apotheke**, Hattersheim, Hauptstraße 24, Tel. 06190-3651

## Sportstätten unter strengen Auflagen nur für Vereine geöffnet

**Bad Soden (bs).** Da sich die Anfragen aus der Bürgerschaft häufen, möchte die Stadtverwaltung noch einmal kurz klarstellen, dass die städtischen Sportstätten derzeit nur für den Vereinssport und unter strengen Abstands- und Hygieneauflagen geöffnet werden können.

Am 7. Mai hat die Hessische Landesregierung die „Verordnung zur Beschränkung von sozialen Kontakten und des Betriebes von Einrichtungen und von Angeboten aufgrund der Corona-Pandemie“ beschlossen. Gemäß dieser Verordnung dürfen Sportstätten und Sporthallen unter strengen Auflagen wieder öffnen. Hierzu zählt insbesondere, dass

– der Sport kontaktfrei ausgeübt wird,  
– stets ein Mindestabstand von 1,50 Metern

zwischen Personen eingehalten wird,  
– Hygiene- und Desinfektionsmaßnahmen durchgeführt werden und  
– der Zutritt zur Sportstätte unter Vermeidung von Warteschlangen erfolgt.

Aufgrund dieser Konstellation können die städtischen Sportstätten außerhalb des Vereinssports aktuell noch nicht geöffnet werden, da die Auflagen nicht kontrolliert werden könnten. Beim Vereinssport hingegen kann die Einhaltung dieser Auflagen durch die Trainer und Übungsleiter sichergestellt werden. Darüber hinaus erstellen die Vereine für jede Übungsstunde Teilnehmerlisten, die im Krankheitsfall die Nachverfolgung von Kontaktpersonen durch das Gesundheitsamt des Main-Taunus-Kreises ermöglicht.

## Gottesdienste mit ungewöhnlichen Anforderungen

**Bad Soden (bs).** Erfreulich war die Wiederzulassung von öffentlichen Gottesdiensten Anfang Mai, da ist man sich in St. Katharina und St. Marien einig. Allerdings war sie auch mit Auflagen verbunden, deren Erfüllung einen schnellen Wiederanfang unmöglich gemacht hat. Wegen des einzuhaltenen Mindestabstands in den Kirchen wurde die Teilnehmerzahl erheblich reduziert. Es müssen Listen über die Teilnehmer geführt werden, um später bei Ansteckungsverdacht alle informieren zu können. Das gilt für alle Gottesdienste, selbst für Andachten und Rosenkranzgebete. Hygienevorschriften sind einzuhalten (Hände desinfizieren, Mundschutz), was eine besondere Erschwernis für die Kommunionausteilung darstellt. Und bei innerhalb eines Tages stattfindenden Gottesdiensten in einer Kirche kommt eine extra Desinfizierung für jeden nachfolgenden Gottesdienst hinzu.

Um trotz der reduzierten Plätze dennoch mehr Gemeindegliedern die Möglichkeit zur Mitfeier von Gottesdiensten zu bieten, wurden vorerst zwei zusätzliche Gottesdienste am Wochenende eingeführt und damit die Anzahl auf neun Sonntagsmessen am Wochenende im Pastoralen Raum erhöht. Weniger für die Priester, als vielmehr für die Küster, Organisten, Lektoren, Kommunionhelfer und zusätzlich für Ordner ist das eine vermehrte Aufgabe. Nicht zu vergessen ist der Mehraufwand in den Pfarrbüros mit den Teilnehmeranmel-

dungen und -listen für jeden Gottesdienst, ob Sonntag oder Werktag, ob Messe oder Andacht. Eine gewisse Entlastung stellt demgegenüber die vorübergehende Einstellung des vierzehntägigen Wechsels von Messen dar. Diese ungewöhnlichen Umstände wurden vor allem mit Hilfe vieler Ehrenamtlicher gemeistert. Ihnen allen gilt herzlicher Dank! Es wird nun beobachtet, wie das Angebot dieser öffentlichen Gottesdienste angenommen wird. Eventuell wird dann ab Pfingsten die Gottesdienstordnung noch einmal angepasst.

### Gottesdienste in St. Marien und St. Katharina Bad Soden:

**Samstag 23. Mai**

18 Uhr Maria Hilf Messe

**Sonntag 24. Mai**

9.30 Uhr Maria Geburt Messe (Marienheim)

9.30 Uhr Maria Rosenkranzkönigin Messe

11 Uhr St. Katharina Messe

15.30 Uhr St. Katharina Kroatische Messe

18 Uhr St. Katharina Messe

**Mittwoch 27. Mai**

9.15 Uhr Maria Rosenkranzkönigin Messe

**Donnerstag 28. Mai**

19 Uhr Maria Hilf Messe

**Freitag, 29. Mai**

19 Uhr Maria Geburt Messe

Um Voranmeldung zu den Gottesdiensten bis freitags 12 Uhr in den Pfarrbüros wird gebeten!

## Von Himmelfahrt bis September wieder Gottesdienste im Grünen

**Bad Soden (bs).** An Himmelfahrt beginnt auch im Dekanat Kronberg die Saison für die Gottesdienste im Grünen. An Himmelfahrt selbst sowie an nahezu jedem Sonntag bis zum 13. September findet jeweils um 11.30 Uhr ein evangelischer Waldgottesdienst auf dem Glaskopf statt.

Zahlreiche Wander- und Spazierwege führen rund um den Glaskopf, der oberhalb von Glashütten und Oberems im Taunus liegt. Von Königstein zum Feldberg biegt man nach rechts auf die L 3025 ab und findet links das Hinweisschild zum Waldparkplatz Glaskopf. Auf der kleinen Lichtung daneben veranstalten die evangelischen Kirchengemeinden im Dekanat Kronberg ihre Freiluftgottesdienste. Mit dabei ist meist ein Posaunenchor. Für alle Zweirad-Enthusiasten gibt es in diesem Jahr auch wieder einen Mountainbike- (21. Juni)

und einen Motorradgottesdienst (12. Juli) auf dem Glaskopf.

Für den Gottesdienst von Pfarrer i.R. und Altdekan Klaus Spory an Pfingstsonntag können sich Interessierte zentral im Dekanatsbüro unter Angabe ihres Namens und ihrer Telefonnummer anmelden, elektronisch unter dekanat@dekanat-kronberg.de oder telefonisch unter (06196) 56010.

Die Termine der übrigen Glaskopf-Gottesdienste sind auf der Homepage des Dekanats zu finden: dekanat-kronberg.de. Dort befindet sich auch eine Übersicht aller Kirchengemeinden im Dekanat Kronberg, denn es ist unbedingt erforderlich, sich für den Gottesdienst bei der jeweiligen durchführenden Kirchengemeinde anzumelden – in diesem Jahr gelten auch für die Freiluftgottesdienste besondere Corona-Schutzmaßnahmen.

## Spielplätze offen

**Bad Soden (bs).** Gute Nachrichten für Kinder und Eltern: Die Spielplätze sind ab sofort wieder zum Klettern, Schaukeln und Rutschen freigegeben. Die weiterhin geltenden Abstands- und Hygieneregeln müssen dabei allerdings eingehalten werden. Die Stadtverwaltung folgt damit den Vorgaben zu vorsichtigen Lockerungen, die Bundeskanzlerin Angela Merkel vergangene Woche mit den Ministerpräsidenten der Länder beschlossen hatte. „Die Pandemie ist zwar noch lange nicht überstanden, ich freue mich aber, dass wir die Situation für die Kinder und auch die Eltern unserer Stadt durch die Wiedereröffnung der Spielplätze etwas erleichtern können. Gerade für Familien, die nicht über einen eigenen Garten verfügen, ist die Freigabe der Spielplätze im Stadtgebiet sicherlich eine große Entlastung“, sagt Bürgermeister Dr. Frank Blasch.

**BettenZellekens**  
IHRE NUMMER 1 IN BAD HOMBURG

**BOXSPRING,  
LIFESTYLE ODER  
ERGONOMIE?  
Wir haben alles!**

**NEU** Flagship-Store:

Hanauer Landstraße 174, 60314 Frankfurt

**Cityhaus Frankfurt:**

Sandgasse 6, 60311 Frankfurt

**Bad Homburg:**

Waisenhausstraße 2, 61348 Bad Homburg

www.betten-zellekens.de

☎ 069/420000-0

## Unterstützung für Eschborner Senioren in Corona-Zeiten

**Eschborn (es).** Die Seniorenberatung der Stadt Eschborn ist auch in der aktuell wegen des Coronavirus für alle sehr schweren Zeit für die Senioren da.

Belinda Müller und Ali Kacar sind Ansprechpartner für die Senioren und deren Angehörige. Hilfe- und Unterstützungsbedarfe können per Mail an seniorenberatung@eschborn.de oder unter Telefon 06196-490-343, -857 oder -320 gemeldet werden. Auch wenn einem die Decke auf den Kopf fällt, kann man sich bei der Seniorenberatung telefonisch melden. „Manchmal braucht es jemanden, mit dem man reden kann, ohne dass es einen speziellen Grund gibt,“ weiß auch Seniorendezernent Helmut Bauch. Auch er steht unter der Telefonnummer 06196-490-445 für Senioren zur Verfügung.

Zudem wird die Aktion der Stadt Eschborn ich-will-helfen@eschborn.de koordiniert. Bisher haben sich schon über 80 Haushalte und damit 120 Personen gemeldet, die konkrete Hilfen leisten wollen. Um in die Liste aufgenommen zu werden sind folgende Angaben nötig: Vorname, Nachname, Beruf/Fähigkeiten, Straße, Hausnummer und Telefonnummer. Wer sich meldet, ob per Brief, Mail oder Anruf, erklärt sich durch diese Meldung bereit, seine Daten bei der Stadt Eschborn zu sammeln. Die Liste wird, wenn sie nicht mehr benötigt wird, umgehend gelöscht. Ziel ist es, möglichst kleinräumig in der direkten Nachbarschaft Helfer und nachfragende Personen zusammenzubringen. Bisher haben sich schon mehr Helfer als Hilfesuchende gemeldet.

## Keine Weintage

**Bad Soden (bs).** Die Pandemie hat bereits zu zahlreichen Absagen von Veranstaltungen geführt. Auch die Bad Sodener Weintage können deswegen in diesem Jahr nicht stattfinden. Sowohl der Veranstalter als auch die Winzer und die Stadt Bad Soden bedauern das: „Aus Gründen der Sicherheit für die Bürger ist die Absage natürlich die einzig richtige Entscheidung, so sehr ich es auch bedauere, dass wir diesmal nicht an Pfingsten auf ein Glas Wein vor der Konzertmuschel zusammenkommen können. Ich hoffe sehr, dass die Weintage 2021 wieder zum beliebten Treffpunkt für viele Weingenießer werden“, kommentiert Bürgermeister Dr. Frank Blasch die Absage durch den Veranstalter.

Stadt  Schwalbach  
am Taunus

**Frisches vom Markt**  
am Dienstag in Alt-Schwalbach

**Tiroler – Metzgerwagen – Frischfisch**

Parkplatz Pfingstbrunnenstraße  
von 8.30 Uhr bis gegen 14 Uhr

**am Freitag auf dem Marktplatz**  
von 7.30 Uhr bis 18 Uhr geöffnet



**Schuhmacherei und Schlüssel Notdienst**  
Hauptstraße 27 · 65843 Sulzbach (Ts.)  
Tel. 06196/73955 oder 0171/4005499  
Verkauf von Mund- und Nasen-Masken – 60° waschbar

Eschborner Nachrichten  
Schwalbacher Nachrichten  
Bad Sodener Echo  
im Internet:  
www.taunus-nachrichten.de

**HIGHLIGHTS IM MAI**  
Christi Himmelfahrt, 21. Mai  
und Sonntag, 24. Mai

**Großes Schlemmerfrühstück**  
8 – 12 Uhr · 14,90 € p.P.

**Leckerer vom Holzkohlegrill**  
11 – 15 Uhr · 14,90 € p.P.

Bitte reservieren unter  
Tel. 0151 14552272

  
an der A5 · Eschborn  
Tel. 069 7422998-10  
www.raststaette-taunusblick.de

Liebe Kunden, seit dem 01.03.2020 steht unsere neue Waschanlage mit der neuesten Technik und wartet darauf ihr Fahrzeug wie NEU aussehen zu lassen!

**Dachboxen Verleih mit dem Special 2 Wochen für nur 74,- € inkl. Dachträger.**

**Ihr Phoenix Carwash Team**  
Katharina-Paulus-Str. 4 · 65824 Schwalbach /Ts.  


**Roger & Scheu Metallbau GmbH**  
Wir bringen Metall in Form!

Wiesenstraße 10  
65843 Sulzbach/Ts.  
Tel. 0 61 96 / 75 93 96  
Info@rogerscheu.de

Kunstschmiede  
Fenstergitter  
Geländer

Treppenanlagen  
Reparatur  
Schließanlagen

Einbruchsicherung  
Toranlagen  
Brandschutz

Blechverarbeitung

**www.rogerscheu.de**





Riesenjubiläum bei den Beachmopeten im vergangenen Jahr. Am Ende wird das Finale der DM in Berlin nur knapp verpasst. Mit dabei Niklas Haupt (3. v. l. unten) und Bennet Wienand (rechts oben) aus dem Nationalkader der Beachhandballer.

Foto: js

## Vier TSGO-Handballer erobern die Beach-Welt

**Oberursel (js).** Für den 19-jährigen Bennet Wienand hätte es bei gutem Verlauf der Saisonhöhepunkt werden sollen und der absolute Karriere-Höhepunkt sein können. Der Sportstudent aus den Reihen der TSG Oberursel, der in der durch Corona abrupt beendeten Saison für die Hallenrunde bei Oberligist SG Bruchköbel angeheuert hat, gehört zum Nationalkader der Beachhandballer. Eine WM vor Augen, ein Traum für jeden Sportler. Dass es mit der für das erste Juli-Wochenende geplanten Weltmeisterschaft im italienischen Pescara wohl nichts wird, stand allerdings bei seriöser Betrachtung schnell fest. Auch wenn der Weltverband IHF die Beachhandball-WM 2020 erst Ende April endgültig „verschoben“ hat, wie es immer noch heißt. Die Sportart steht seit zwei Jahren verstärkt im Blickpunkt, zu gerne würde der Verband das Turnier noch in diesem Jahr spielen lassen, und wenn es irgendwo im arabischen Raum an ewigen Sommerstränden wäre.

Im erweiterten Kader des Nationalteams steht inzwischen auch Niklas Haupt. Der 24-jährige Oberurseler hat das Handballspielen ebenfalls bei der TSGO gelernt und lange für den Verein in der Jugend und bei den Senioren gespielt, ehe es ihn jetzt zur TSG Münster in die Oberliga zog. Bei den „Orscheler Beachmopeten“, einem „Kind“ der TSGO-Handball-Abteilung, fungiert der BWL-Student als Teamkapitän. Das Projekt „Beachmopeten“, im vergangenen Jahr immerhin Halbfinalist bei der Deutschen Meisterschaft in Berlin mit Bennet Wienand als „wertvollsten Spieler des Turniers“, soll auf keinen Fall sterben, auch wenn der Beachsommer 2020 spieltechnisch gesehen eigentlich schon durch ist. Fast alle Turniere der „German Beach Open-Tour“, bei der man sich für das DM-Finale hätte qualifizieren können, sind inzwischen abgesagt, das in Cuxhaven geplante Finalturnier vom 31. Juli bis zum 2. August ist in der vergangenen

Woche endgültig abgesagt worden. Fit halten, bei der erhofften Öffnung des Sportplatzes an der Bleibiskopfstraße in den kommenden Wochen zumindest wieder in eingeschränktem Rahmen auf den eigenen Trainingsplatz gehen, das ist die Devise bei den Beachmopeten, die hungrig sind auf den geliebten Sand. „Wir versuchen, ins Training einzusteigen und uns bereitzuhalten, falls doch noch Freundschaftsspiele oder Turniere möglich werden“, so Niklas Haupt. Neuangriff im nächsten Jahr ist das Ziel. „Das Team steht zusammen, der Spirit ist vorhanden.“ Ein nicht unwesentlicher Aspekt beim Beachhandball ist auch das gemeinsame Erleben der jeweiligen Handballfeste, bei denen die Party neben dem sportlichen Ehrgeiz nicht fehlen darf.

In Cuxhaven hätte es übrigens zu mehreren „Orscheler Begegnungen“ kommen können. Denn auch die 16-jährige Claire Ramacher, Riesentalent aus den Reihen der TSG Oberursel, die ab Herbst auch in der Damenmannschaft zum Einsatz kommen soll, gehört in der Beach-Variante zum DHB-Nationalkader der U17. Gleiches gilt für den Oberurseler Sören Kilp (U17), der inzwischen bei der TSG Münster in der B-Jugend spielt. Erstmals sollten bei der Deutschen Meisterschaft die Titelkämpfe der Jugend und der Erwachsenen parallel stattfinden. Damit der Nationalkader nicht ganz ohne Training bleibt, entwickelt der DHB derzeit ein Konzept für ein Stützpunkttraining in regional aufgliederten Kleingruppen. „Das wird kommen“, sind sich Insider sicher, in der Kleingruppe könne auch ohne Körperkontakt und mit Ball sinnvoll trainiert werden. Da könnten sich dann auch Bennet Wienand und Niklas Haupt wieder treffen, ein Stützpunkt dürfte die Beachhandball-Hochburg Kelkheim-Münster im benachbarten Main-Taunus-Kreis werden. Von der TSG Münster stammt auch Nationaltrainer Konrad Bansa.

## Virtueller Zimmersmühlenlauf

**Hochtaunus (how).** Die Leitung und die Mitarbeiter der Oberurseler Werkstätten bedauern, dass der 15. Integrative Zimmersmühlenlauf in diesem Jahr wegen des Coronavirus nicht stattfinden kann. Statt bei dem echten Lauf an den Start zu gehen, können die Läufer nun allerdings an einem virtuellen Lauf am Donnerstag, 27. August, teilnehmen.

„Das, was den Zimmersmühlenlauf ausmacht, das ungezwungene ‚miteinander Laufen‘ von Menschen mit und ohne Behinderung, werden wir virtuell leider nicht transportieren können. Aus diesem Grund gilt es, sich anderweitig zu motivieren und kreativ zu werden. Eine Möglichkeit ist der virtuelle Lauf, mit dem man seine Verbundenheit zu den Mitarbeitern und Sponsoren zum Ausdruck bringen kann. Zudem machen wir etwas für die gute Sache, nur eben anders“, so der Erste Betriebsleiter Andreas Knoche.

So soll es am 27. August nach dem Motto „Dabei sein ist alles“ an den Start gehen. Die Teilnahmegebühr beträgt zehn Euro. Ein T-Shirt wird es natürlich auch geben. Die Teilnehmer sind aufgefordert, sich – in welcher Form auch immer – sportlich zu betätigen, dies mit einem Selfie zu dokumentieren, das sie auf der Facebook-Seite der Oberurseler Werkstätten, auf dem Instagram-Account oder auf dem Marketingportal „Oberursel im Dialog“ hochladen. Die Aktivitäten können

überall und jederzeit – auch vorher – stattfinden, sie sollten nur bis zum 27. August um 19 Uhr hochgeladen sein. Auf der üblichen Strecke sollte nicht gelaufen werden, denn sie wird nicht abgesperrt sein.

Ein Großteil der Startgebühren kommt den Mitarbeitern der Oberurseler Werkstätten zugute. Sie warten derzeit darauf, dass das seit 18. März bestehende Betretungsverbot für ihren Arbeitsplatz wieder aufgehoben wird. Der Zimmersmühlenlauf ist einer der Höhepunkte für die etwa 530 Menschen mit Behinderung, die in den Werkstätten im Bereich Produktion und Dienstleistung tätig sind. Und so soll die Durchführung des Laufs, wengleich nicht vor den Toren der Hauptwerkstatt, auch ein Zeichen für die Mitarbeiter sein, dass man an sie denkt und sie sehr vermisst. Lauf-Initiator vor 15 Jahren war Marcus Scholl, der zwischenzeitlich als Citymanager der Stadt arbeitet. Er sicherte bereits zu, dass Bürgermeister Hans-Georg Brum traditionell wieder die Schirmherrschaft übernimmt. Eine Anmeldung ist ab Anfang Juni im Internet möglich unter [www.zimmersmuehlenlauf.de](http://www.zimmersmuehlenlauf.de).

Vor dem ersten „virtuellen“ Zimmersmühlenlauf findet ein Wettbewerb statt: „Wer entwirft das schönste T-Shirt für den Lauf?“ Der Entwurf kann bis 16. Juni in den Werkstätten abgegeben oder per E-Mail an [holzhaeuser@o-wfb.de](mailto:holzhaeuser@o-wfb.de) geschickt werden.

## Training in Kleingruppen und ein Hygiene-Seminar

**Hochtaunus (fk).** Gut eine Woche ist es her, dass vom hessischen Innenministerium auch für Vereinssport grünes Licht gegeben wurde. Wie haben sich die Leichtathleten bei den Vereinen auf die neue Situation eingestellt? Konnte das Training in der olympischen Kernsportart bereits überall aufgenommen werden (alle Infos Stand Montagmittag)?

**HTG Bad Homburg:** „Wir hatten bereits ein Hygiene-Konzept erstellt und bei den entsprechenden Stellen der städtischen Verwaltung eingereicht, waren also vorbereitet. Die Athleten waren bereit und konnten am Montag ihre erste Einheit im Nordwest-Stadion absolvieren. Wir haben verteilt über den ganzen Platz mit vier Gruppen gearbeitet, wobei jeder Trainer maximal vier Athleten in seinem Team hatte“, berichtet Thomas Penzlin, der beim Kurstadt-Verein auch als Trainer agiert. **LC Steinbach:** „Es ist vom Vorstand geplant, dass wir wieder Einheiten anbieten. Das erste Training hatten wir an diesem Montag. Es wird jedoch nur die geforderten Kleingruppen geben, die dann nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung bei den entsprechenden Trainern ins Waldstadion kommen dürfen. Zunächst sollen die Einheiten nach Möglichkeit auch ohne die Verwendung von irgendwelchen Sportgeräten durchgeführt werden. Wenn kleine Geräte wie Bälle zum Einsatz kommen, werden diese mit Nummern gekennzeichnet, so dass jeder Jugendliche seinen eigenen Ball hat“, sagt Bruno Gold.

**TSG Friedrichsdorf:** „Bei uns läuft das Training seit vergangener Woche Dienstag wieder. Endlich können wir die entsprechenden Einheiten wieder mit Spikes im Sportpark abspulen. Wir sind ja nur eine kleine Gruppe, halten den entsprechenden Abstand und halten alle nötigen Vorschriften ein. Aktuell ist nur die Wettkampfgruppe aktiv. Das Training mit den jüngeren Athleten hat noch nicht begonnen. Alles unterhalb der Altersklasse U16 hat momentan also noch Pause“, berichtet TSGF-Coach Lars Kolbe.

**TSG Oberursel:** „Montag vor einer Woche kam das Okay für Mittwoch, dass dann aber wieder kassiert wurde. Hintergrund ist, dass der Platz an der Bleibiskopfstraße keine Toiletten hat. Diese sind in der benachbarten Sporthalle untergebracht, die jedoch noch nicht für den Betrieb freigegeben wurde. Deshalb ruht bei uns momentan die Leichtathle-

tik. Für den Gesamtverein haben wir ein Konzept mit zehn Leitfäden erarbeitet, das die einzelnen Abteilungen dann noch nach ihren Bedürfnissen ergänzen müssen“, erklärt Geschäftsstellen-Leiterin Jutta Stahl.

**Königsteiner LV:** „Wir haben nach der Einreichung unseres Konzepts dann vergangenen Dienstag die Erlaubnis von der Stadtverwaltung erhalten und standen zwei Stunden später mit der ersten Gruppe auf der Bahn. Los ging es für unsere Landeskader-Athleten und die Wettkampfgruppe. Wir fangen klein an. Es sind immer höchstens zwei Gruppen gemeinsam auf dem Platz, die aus maximal fünf Athleten und einem Trainer bestehen. Alle Teilnehmer müssen zuvor eine Selbstverpflichtung-Erklärung abgeben haben. Es gibt einen genauen Wochen-Belegungsplan mit namentlicher Nennung der Teilnehmer. Wir haben auch einen Spender für Desinfektionsmittel angeschafft, der direkt am Eingang der Sportanlage aufgebaut wird und dessen Benutzung verpflichtend ist. Zudem gab es für all unsere Trainer und die Gruppenleiter online ein einstündiges Zoom-Meeting zum Thema Hygiene von unserer Ärztin Dr. Astrid Eichhorn. Die Kinder- und allgemeine Leichtathletik hat bei uns momentan noch Pause. Wenn die Situation es erlaubt, werden wir den Trainingsbetrieb dann stufenweise wieder hochfahren“, berichtet Katja Weinig-Kohlenbach.

**TSG Wehrheim:** „Der Hauptvorstand des Vereins hat unser Konzept erhalten. Aktuell ist bei uns erst einmal die Leistungsgruppe wieder im Training. Auch wir arbeiten mit Namenslisten. Zudem haben wir mit Edgar Gutsche einen Corona-Beauftragten ernannt, der Ansprechpartner bei eventuell aufkommenden Fragen ist. Die Schüler- und Seniorengruppe muss sich noch ein wenig gedulden, hier arbeiten wir gerade an einem weiteren Konzept, um einer eventuellen Trainingsaufnahme unter Beachtung aller Auflagen auch in diesem Bereich gerecht werden zu können“, bringt Abteilungsleiterin Anette Fröhlich die aktuelle Situation auf den Punkt. **Usinger TSG:** „Bei uns wird Training angeboten, jedoch erst ab der Altersklasse U16. Die entsprechenden Kleingruppen sind beim Hauptverein gemeldet und am Montag sowie Mittwoch auf dem Platz. Ein Angebot für die Kinder-Leichtathletik bei den Jüngsten steht aktuell noch nicht zu Verfügung“, so Abteilungsleiter Hans Fuhrmann.

## RFC Oberstedten bleibt bereit für „Tour durch den Taunus“

**Hochtaunus (fk).** Auch die Radsportler werden momentan von der Corona-Krise im wahrsten Sinne des Wortes „ausgebremst“. So musste auch der RFC Oberstedten, mit rund 100 Mitgliedern einer der größeren Radsportvereine in der Taunusregion, jüngst seine Jahreshauptversammlung absagen und auf einen späteren Zeitpunkt verschieben.

„Aktuell führen wir als Verein noch keine gemeinsamen Ausfahrten durch. Somit können wir unseren Sport nicht so ausüben, wie wir es sonst beim RFCO gewohnt sind. Private Vereinbarungen in der nach offizieller Verordnung zulässigen Gruppengröße finden in Eigenregie aber statt. Trotz aller Einschränkungen gibt es auch kreative Lösungen, auf die man ohne die Krise wahrscheinlich gar nicht gekommen wäre. Die einen gehen miteinander virtuell auf die Radstrecke, die anderen amüsieren sich beim Online-Stammtisch vor dem PC und wieder andere machen sich beim Web-Yoga fit. Wichtig ist dabei, dass wir uns in diesen Zeiten, auch wenn wir uns nicht live treffen können, miteinander in Kontakt bleiben und nicht aus den Augen verlieren. Irgendwann ist diese Krise überstanden und das Leben nimmt wieder seinen gewohnten Gang. Dann freuen wir uns umso mehr auf gemeinsame Ausfahrten, Veranstaltungen und unser

Vereinsleben“, so Vorsitzender Fred Günther. Zum Vereinsleben der engagierten Radler gehören auch zwei Veranstaltungen, die weit über die Kreisgrenzen hinaus bekannt und beliebt sind. Es handelt sich um die Radtouristik-Fahrt „Tour durch den Taunus“ am 20. September sowie die Country-Touren-Fahrt, die der RFCO für den 11. Oktober zusammen mit dem Mountainbike-Club Wehrheim organisiert. Mit den aktuell gültigen behördlichen Vorgaben wären beide Veranstaltungen schwer durchführbar, da die bestehenden Auflagen doch enorm sind.

„Wahrscheinlich nächste Woche gibt es genauere Informationen in Bezug auf die Durchführung solcher Veranstaltungen vom hessischen Radsportverband. Wir beobachten die aktuelle Entwicklung genau und warten auch die weiteren Entscheidungen auf politischer Ebene ab. Zum Glück haben wir ja noch ein paar Monate Zeit. Bis zum 20. Juni muss eine Radsportveranstaltung beim Regierungspräsidium beantragt sein. Dieser Formalie werden nachkommen, um für die weiteren Schritte gerüstet zu sein. Wir sind bei uns im Verein ein eingespieltes Team mit vielen erfahrenen Helfern und könnten unsere Veranstaltung auch kurzfristig auf die Beine stellen“, gibt sich Fred Günther optimistisch.

### Sport in Kürze

**Fußball:** Am heutigen Mittwoch veranstaltet die Schiedsrichtervereinigung Hochtaunus ihre monatliche Pflichtsitzung erstmals in Form einer Video- und Telefonkonferenz. Beginn ist um 19 Uhr, wobei auch Kreisfußballwart Andreas Bernhardt an diesem Chat im virtuellen Raum teilnimmt.

**Turngau Feldberg:** Das Präsidium des Hessischen Turnverbands hat beschlossen, alle

Wettkämpfe bis zu den Sommerferien abzusa-gen. Die ersten nationalen Wettkämpfe werden daher erst ab Oktober ausgetragen, damit zuvor die Qualifikationswettbewerbe auf Landesebene stattfinden können.

**Minigolf:** Am vergangenen Samstag hat der Minigolf-Club (MGC) Bad Homburg seine Anlage im Sportzentrum Nordwest geöffnet. (gw)

## Drehorgel-Konzert für Senioren



Schon am 1. Mai war das Ständchen gut angekommen, und so baten Bürgermeister Adnan Shaikh und Seniorendezernent Helmut Bauch am vergangenen Samstag Drehorgelmann Gunnar Ries noch einmal, ein kleines Konzert an der Seniorenwohnanlage Spessartweg zu geben. Foto: Stadt Eschborn

## Verwaltungsstelle Niederhöhnstadt öffnet

Eschborn (es). Am Montag, 25. Mai, können Bürger wieder die Verwaltungsstelle in Niederhöhnstadt besuchen. Sie ist Montag, Mittwoch und Freitag von 8 bis 12 Uhr geöffnet. Bürgermeister Adnan Shaikh weist darauf hin, dass auch hier, wie im Rathaus, zu beachten ist, dass nur vorgelassen wird, wer vorher unter Telefon 06196-490850 oder -851 oder per E-Mail an [meldeamt@eschborn.de](mailto:meldeamt@eschborn.de) einen Termin vereinbart hat und eine Mund-Nasen-Maske trägt.

## 50 Jahre Stadt Schwalbach: Ausstellung jetzt online

Schwalbach (sn). Die 20 Tafeln der Ausstellung „Vom Dorf zur Stadt“, die kurz nach Eröffnung am 28. Februar geschlossen werden musste, können jetzt online angesehen werden. Interessenten finden sie im Internet unter [www.schwalbach.de](http://www.schwalbach.de), im „roten Kapitel“ in der Box Servicelinks, dort „50 Jahre Stadterhebung“ anklicken. Die vom Stadtarchiv erarbeitete Präsentation zeigt die Geschichte Schwalbachs von den ersten Besiedlungsspuren etwa 5000 vor Christus bis heute. Der Weg vom kleinen, landwirtschaftlich geprägten Vortaunusdorf hin zu einer modernen Stadt steht dabei im Mittelpunkt. Denn das Besondere an der Verleihung der Stadtrechte am 9. Mai 1970 ist die schnelle Entwicklung Schwalbachs nach dem Zweiten Weltkrieg. Deutliche Veränderungen zeigten sich bereits in den 50er-Jahren durch erste Neubaugebiete wie die Nebenerwerbs-Siedlung entlang der Sodener Straße und der Farbwerks-Siedlung (heute Vogelsiedlung). Weitere Verdichtungen der Bebauung finden sich entlang des Niederhöhnstädter Pfades und um die Frankfurter Straße. Dies ließ die Zahl der Einwohner von

etwa 2300 (1949) auf etwa 4000 (1959) steigen. Dennoch blieb die Gemeinde geprägt von ihrem jahrhundertalten dörflichen Zentrum rund um das alte Rathaus, das Schulgebäude und die katholische Kirche St. Pankratius sowie vornehmlich in Nebenerwerb betriebener Landwirtschaft. Moderne Infrastruktur war, bis auf die 1954 eröffnete Geschwister-Scholl-Grundschule, kaum vorhanden. Nur zehn Jahre später gibt es ein gänzlich anderes Bild. Ein neuer Gemeindeteil, die Wohnstadt Limes, war entstanden. Außer Wohnungen für insgesamt 10 000 Einwohner entstanden hier neue Straßen, Schulen, Kindergärten, Kirchen, Sport- und Freizeiteinrichtungen sowie Einkaufsmöglichkeiten. Dazu kamen Verkehrsverbindungen und eine neue Stadtmitte mit modernem Rat- und Bürgerhaus. Aus dem kleinen Vortaunusdorf war innerhalb von zehn Jahren eine der damals modernsten Gemeinden der Bundesrepublik geworden. Höhepunkt dieser Entwicklung war die Stadterhebung durch die Hessische Landesregierung am 9. Mai 1970.

## STELLENMARKT

**PERLICK & PARTNER**  
PERLICK INDUSTRIEUKTIONEN GMBH



### BUCHHALTER (M/W/D) MIT DATEV-KENNTNISSEN GESUCHT

Wir suchen ab dem nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) Buchhalter/in für abwechslungsreiche Aufgaben in der Zentrale unseres Industrieauktionsunternehmens in Königstein in Vollzeit.

#### Zu Ihren Aufgaben zählen:

- die Verbuchung von Banken, Kreditoren und Debitoren
- die buchhalterischen Vorerfassungen für die Anlagenbuchhaltung
- die regelmäßige Abstimmung der Haupt- und Nebenbuchhaltungskonten
- die monatliche Abstimmung der Sach- und Personenkonten
- die vorbereitende Abstimmung zur Umsatzsteuer-Voranmeldung

Darüber hinaus übernehmen Sie Aufgaben bei der Erstellung von Abschlüssen, betriebswirtschaftlichen Auswertungen und im Meldewesen.

Berufserfahrung in Unternehmen, sehr gute Kenntnisse im Umgang mit Datev sowie sicherer Umgang mit MS-Office-Anwendungen erwünscht.

**Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung per E-Mail an: [cp@perlick-law.com](mailto:cp@perlick-law.com)**

### Die auflagenstärksten Lokalzeitungen für Ihre Werbung!

Bad Homburger Woche · Friedrichsdorfer Woche  
Oberurseler Woche · Steinbacher Woche  
Kronberger Bote · Königsteiner Woche · Kelheimer Zeitung  
Eschborner Nachrichten · Schwalbacher Nachrichten  
Bad Sodener Echo



**PRIVATGYMNASIUM DR. RICHTER**  
STAATLICH ANERKANNT

### Schulhausmeister (w/m/d) gesucht

Am Privatgymnasium Dr. Richter in Kelkheim ist zum 15. November 2020 die Stelle des Schulhausmeisters zu besetzen. Die wöchentliche Arbeitszeit Montag bis Freitag beträgt 40 Stunden. Sondereinsätze an Tagen mit Sonderveranstaltungen sind erforderlich.

#### Aufgaben:

- täglicher Schließdienst (einschl. Sonderveranstaltungen) inkl. Schlüsselverwaltung
- Überwachung, Bedienung und Unterhaltung der gebäudetechnischen Anlagen und Geräte
- Mitarbeit bei der Substanzerhaltung der Gebäude durch Kontrollen, eigene Reparaturleistungen und Überwachung von Fremdfirmen
- Reinigung und Pflege der Außenanlagen inkl. der Grünflächen
- Winterdienst

#### Erwartet werden:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung
- fachübergreifendes handwerkliches Geschick
- EDV-Kenntnisse
- Einfühlungsvermögen für Kinder und Jugendliche
- selbstständiges, verantwortungsbewusstes Arbeiten, hohe Flexibilität
- ein gepflegtes äußeres Erscheinungsbild
- Führerschein Klasse B

#### Wir bieten:

- eine Bezahlung in Anlehnung an den Tarifvertrag des Landes Hessen TVH
- kostenloses Jobticket/Landesticket Hessen
- eine Kinderzulage
- Infolge der Schulferien eine großzügige Urlaubsregelung

**Bewerbungen mit vollständigen Unterlagen sind bis 12. Juni 2020 zu richten an:**

### Privatgymnasium Dr. Richter

z. Hd. Fr. Konerding

Gagernring 7 + 9, 65779 Kelkheim  
E-Mail: [personal@pdr-kelkheim.de](mailto:personal@pdr-kelkheim.de)

## Stadtrecht-Jubiläum: Feste vielleicht erst 2021?

Schwalbach (sn). In diesen Tagen sollte die Festwoche zum 50. Jahrestag der Erhebung Schwalbachs zu Stadt steigen. Bürgermeisterin Christiane Augsbürger: „Aufgrund der Corona-Pandemie mussten wir seit März alle Veranstaltungen streichen. Das galt auch für die beiden großen Feste der Jubiläumswoche. Ich würde mich freuen, wenn das alles nachgeholt werden kann, 2021, im Jahr „50 + 1 der Stadterhebung.“

Für den 8. Mai war ein öffentlicher Empfang des Magistrats geplant, am 9. Mai sollte eine 70er-Jahre-Party im Bürgerhaus steigen. Und auch das erstmals in Schwalbach angedachte „Fête de la Musique“ – mit feststehendem Termin zum Sommeranfang am 21. Juni – muss gestrichen werden.

Ausgefallen ist auch das Streckenfest zum Radrennen am 1. Mai in der Sulzbacher Straße, das erstmals größer gefeiert werden sollte. Schon im März fiel dem Virus ein Vortrag mit Bildern unter dem Motto „100 Jahre Schwalbach am Taunus – 1920 bis 2020“ zum Opfer, im April ein geplantes Erzählcafé mit Zeitzeugen rund um den

Bau der Wohnstadt Limes und die Stadterhebung. Als einzige der geplanten Veranstaltungen konnte bisher die Eröffnung der Ausstellung „Vom Dorf zur Stadt“ verwirklicht werden. Schon wenige Tage später musste der Ausstellungsraum im Bürgerhaus aber aus bekannten Gründen geschlossen werden. Augsbürger: „Zum Glück hatten Stadtverwaltung und Stadtarchiv schon vergangenes Jahr begonnen, das Stadtrecht-Jubiläum zu begehen.“ Ein Aufsatz im Jahrbuch des Main-Taunus-Kreises 2020 von Dr. Sebastian Farnung bildete den Auftakt. Eine Postkarte mit Luftbild und Jubiläumslgo wurde an alle Schwalbacher Haushalte verteilt und liegt bis heute im Rathaus und im Bürgerbüro zur Mitnahme aus. Eine Jubiläumsbriefmarke wurde kreiert, und 5000 Exemplare davon fanden entweder im Bürgerbüro reißenden Absatz oder wurden im Rathaus für „Festpost“ verwendet. Ein Video mit Originalaufnahmen des feierlichen Akts der Stadterhebung und der Eröffnung des S-Bahnhofs Schwalbach-Limes wurde produziert und online gestellt ([www.schwalbach.de](http://www.schwalbach.de))

– Anzeige –

## Juristen-Tipp

### Scheidungs-Ratgeber

#### Teil 5: Das Trennungsjahr

Das Trennungsjahr sollte genutzt werden, um die Rechtsverhältnisse für die Dauer des Getrenntlebens zu regeln und darüber hinaus eine Einigung über die Scheidungsfolgesachen zu treffen. Lassen Sie sich so früh wie möglich anwaltlich beraten, damit Sie Ihre Rechte und Pflichten kennen und Auseinandersetzungen vermieden werden. Je mehr sich die Fronten durch Streit verhärten, umso schwieriger wird es, eine einvernehmliche Regelung zu treffen.

In einem ausführlichen Gespräch werden Sie mit Ihrem Anwalt/Ihrer Anwältin verschiedene Strategien besprechen. Rachezügeln oder blindes Prozessieren sind stilllos und verhindern konstruktive und innovative Lösungen. Außerdem kosten sie Ihr Geld und Ihre Nerven. Während des Getrenntlebens gibt es mehr zu regeln, als Sie auf den ersten Blick denken werden. Dies können im Einzelnen sein: Kindes- und Ehegattenunterhalt, elterliche Sorge und Umgangsrecht,

Nutzung der Ehwohnung, Fortführung und Übernahme von Verbindlichkeiten, Ausgleichsansprüche aus Gesamtschuldnerhaftung, Aufteilung gemeinsamer Konten, Steuererstattung und Steuernachzahlung, die Kündigung von Verträgen, die Auseinandersetzung gemeinsamer Immobilien und sonstiger Vermögenswerte, die Rückforderungen von Schenkungen oder Zuwendungen, die Errichtung eines neuen Testaments, usw. Es handelt sich also um sehr verschiedene Bereiche, die so früh wie möglich besprochen und geregelt werden können. Bereits erschienene Teile können Sie gerne über die Kanzlei anfordern.

Fortsetzung am 4. Juni 2020.

**Andrea Peyerl, Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht, Kronberg im Taunus**

**PEYERL**  
Kanzlei für Familienrecht

Andrea Peyerl  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

Frankfurter Straße 21  
61476 Kronberg im Taunus

Tel. 06173 32746-0  
Fax. 06173 32746-20

[info@peyerl-ra.de](mailto:info@peyerl-ra.de)  
[www.peyerl-ra.de](http://www.peyerl-ra.de)





## WIR GEDENKEN

Nach einem erfüllten Leben entschlief im gesegneten Alter von 100 Jahren unsere liebe Oma,  
Uroma und Ururoma

**Susanna Freund**

geb. Greulich

\* 4. April 1920 † 11. Mai 2020

In liebevollem Gedenken  
Silvia Muth mit Familie  
Beate Brückner mit Familie  
Markus Gerber  
Peggy Hacmann  
und im Namen aller Angehörigen

Kondolenzadresse: Beate Brückner, Am Eichwald 6, 65812 Bad Soden

Aus gegebenem Anlass fand die Beerdigung in Schwalbach im engsten Familienkreis statt.

## Video-Grußbotschaft für Abiturienten



Ein Kamera-Team der ganz besonderen Art erschien Anfang Mai im Eschborner Rathaus. Hinter der Kamera und am Mikrophon standen Lehrer der Heinrich-von-Kleist-Schule, die dem diesjährigen Abiturjahrgang eine Freude zum Ausgleich für den Ausfall der Abifeier machen möchten. Höhepunkt des Films ist sicherlich der Besuch beim ehemaligen Leiter der HvK, Adnan Shaikh, der seit Mitte Februar Bürgermeister in Eschborn ist. Shaikh hat eine besondere Beziehung zu diesem Jahrgang: „Diese Klasse habe ich von der Einschulung in der fünften Klasse bis zum Abitur begleitet, daher liegen die Schüler mir ganz besonders am Herzen.“

Foto: Stadt Eschborn

## Seniorenfahrt

Eschborn (es). Seniorende-  
zernent Helmut Bauch teilt mit, dass die diesjährige Seniorenen-  
fahrt nach Eltville –  
geplant für den 9./10. Juni –  
aufgrund der Corona-Krise  
nicht stattfinden kann. „Un-  
ser Schiff, die ‚Nautilus‘ der  
Primus-Linie, darf im Juni  
noch keine Fahrten mit 350  
Personen an Bord durchfüh-  
ren“, so Bauch. „Wir werden  
die Fahrt nach Eltville im  
Juni 2021 nachholen“, so  
der Seniorende-  
zernent.

W. STEFFENS  
& SOHN  
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53

61462 KÖNIGSTEIN - MAMMOLSHAIN

TELEFON 0 61 73 / 94 09 90 · TELEFAX 0 61 73 / 94 09 91

## Summertime-Veranstaltungen

Eschborn (es). Wegen der Corona-Pandemie  
finden die geplanten Summertime-Veranstal-  
tungen in diesem Jahr nicht statt. Bürgermeis-  
ter Adnan Shaikh versicherte, dass alle Kon-  
zerte, Theaterstücke und Kinder-Veranstaltun-  
gen im kommenden Sommer zu sehen sein  
werden. Die ursprünglich geplanten Auftritte  
beliebter Bands wurden wegen der 1250-Jahr-  
feier bereits im vergangenen Jahr in einer

Sonderauslosung festgelegt. „Das ist sehr  
schade, dass wir alle Feierlichkeiten und Ver-  
anstaltungen absagen mussten. Ich bin aber  
davon überzeugt, dass wir 2021 wieder dabei  
sind, wenn es heißt: ‚The Show must go on‘“,  
ist sich Shaikh sicher. Ganz leer werden die  
Eschborner in diesem Sommer nicht ausge-  
hen: Unter dem Titel „Summertime light“  
sind kleinere Veranstaltungen geplant.



## lokal &amp; von privat an privat

## KLEINANZEIGEN



## ANKÄUFE

## ANKAUF

von Designklassikern  
und Möbeln des  
20. Jahrhunderts

- Vitra, Knoll, Herman Miller
- Cassina, Fritz Hansen,
- Louis Poulsen, AP Stolen
- Dänische und skandinavische  
Teakholz Möbel u. v. m.

Ursula Hornung

Telefon: 06195 63797

Alte Gemälde gesucht, Dipl. Ing.  
Hans-Joachim Homm, Oberursel.  
Tel. 06171/55497  
oder 0171/2060060

Militärhistoriker su. Militaria & Pa-  
triotika bis 1945! Orden, Abz., Urkun-  
den, Fotos, Uniformen, usw. Zahle  
Top-Preise! Tel. 0173/9889454

Alte Orientteppiche und Brücken  
gesucht, auch abgenutzt. Dipl. Ing.  
Hans-Joachim Homm, Oberursel.  
Tel. 06171/55497 oder 0171/2060060

Ankauf von Markenarmbanduhren  
der Marken Omega, Breitling, Ro-  
lex, Heuer, Patek Philippe u. weite-  
re. Auch defekt. Tel. 0162/5988179

Ankauf von Pelzen u. Nerzen aller  
Art. Gardinen, Möbel, Bleikristall,  
Gobeline, Nähmaschinen, Figuren,  
Puppen, Perücken, Zinn, Bernstein,  
Goldschmuck, Zahngold, Silber,  
Modeschmuck, Silberbesteck, Arm-  
banduhren, Taschenuhren, Silber-/  
Goldmünzen, Orientteppiche, Por-  
zellan, Schallplatten, Krüge, Kleider,  
Orden, Schreibmaschinen, Fernglä-  
ser, Ölgemälde, kompl. Nachlässe  
u. v. m. Absolute Höchstpreise, 100  
% Zufriedenheitsgarantie, kostenlo-  
se Beratung u. Begutachtung sowie  
Anfahrt. Von Mo. - So. von 7.30 -  
21.00 Uhr. Tel. 069/67837057

Sammler kauft Silberbestecke,  
alte Nähmaschinen, Porzellan,  
Münzen, Zinn, Teppiche, Bleikristall  
uvm. zu Sammlerpreisen! Fachkun-  
dig und kompetent!  
Tel. 069/89004093

Kaufe Gemälde, Meissen, Figuren,  
Uhren, Geigen, Blechspielzeug, Or-  
den, Krüge, Bestecke, Silber. 50-  
70er J. Design Tel. 069/788329

Stop - Stop - Stop. Kaufe Münzen,  
vers. Besteck, Mode und Gold-  
schmuck, Orientteppiche und alte  
Möbel. Bitte nur seriöse Angebote.  
Fam. Strauß. Tel. 06195/8060685  
o. 0178/5253994

Sammler sucht u. kauft Pelze.  
Nerze aller Art., Silber, Armband u.  
Taschenuhren. Schallplatten, Näh-  
maschinen, Schreibmaschinen,  
Bernstein, Münzen, Zinn, Bleikristal-  
l, Ferngläser, Perücken, Silberbesteck,  
Teppiche, Gobelinbilder, Öl-  
gemälde, Möbel, Porzellan, auch  
Wohnungsaufösungen. Komplette  
Nachlässe. Alt-, Bruch-, Zahngold,  
Gold- u. Modeschmuck, Orden,  
Puppen, Bierkrüge, Gardinen.  
100% seriös, 100 % diskret. Zahle  
bar vor Ort. Täglich von 7:30 - 20:30  
Uhr (gerne auch am Wochenende)  
kostenlose Beratung u. Anfahrt mit  
kostenloser Wertschätzung.  
Tel. 069/27146025

V & B, Hutschenreuther, Rosen-  
thal, Meissen, KPM-Berlin, Herend  
etc. von seriösem Porzellansammler  
gegen Barzahlung gesucht. Auch  
Figuren! Auch Sa. u. So.  
Tel. 069/89004093

Sofort Ankauf von: Pelzen u. Nerze  
aller Art, Nähmaschinen, Puppen,  
Bleikristalle, Gemälde, Ferngläser,  
Rollatoren, Modeschmuck, Altgold,  
Bruchgold, Zahngold, Goldmünzen,  
Silbermünzen, Tafelsilber, Taschen-  
uhren aller Art. 100 % Zufriedenheit  
100 % Diskret. Zahle bar Vorort.  
Kostenlose Hausbesuche und Be-  
gutachtung. Auch an Feiertagen  
möglich. Mo. - So. von 8 - 20 Uhr.  
Tel. 069/26920130

Zinn, Militaria: Fotos, Orden, Ur-  
kunden; alte Füller und Kugelschrei-  
ber, Postkarten und Modeschmuck,  
von seriösem Sammler und Barzah-  
ler gesucht. Auch Sa. + So. Doerr,  
Tel. 06134/5646318

Info! - Info! Ankauf von: Pelzen u.  
Nerzen aller Art, Nähmaschinen,  
Schreibmaschinen, Zinn, Bernstein-  
schmuck, Goldschmuck, Mode-  
schmuck, Silberbesteck sowie Sil-  
ber aller Art, Zahngold, Taschen,  
Uhren, Gardinen, Möbel, Bilder,  
Krüge, Porzellan, Figuren, Fernglä-  
ser, Schallplatten Uhren, Puppen,  
Silber und Goldmünzen, Hausauflö-  
sungen. Zahle absolute Höchstprei-  
se bis 50,- € für 1 gr. Gold, kostenlo-  
se Beratung u. Anfahrt sowie Wer-  
teinschätzung 100% seriös und  
diskret Barabwicklung vor Ort. Von  
Mo. - So. 08:00 -20:00 Uhr  
Tel. 06104/9879903

Suche antike Uhren (auch defekt),  
Fotoapparate, Meissen, Rosenthal,  
Gemälde, Militaria, Blechspielzeug,  
Jagdzubehör, Nachlässe u. Samm-  
lungen. Tel. 06108/9154213

## AUTOMARKT

Porsche Macan GTS Luftfed. Bj.  
2018, vulkangrau, 17.600 km LED,  
NAVI, unfallfrei, 67.500,- €  
Tel. 01522/9243010

## PKW GESUCHE

Familie sucht Wohnmobil oder  
Wohnwagen, auch älter.  
Tel. 0175/6218404

Wir kaufen  
Wohnmobile + Wohnwagen  
03944-36160 - www.wm-aw.de Fa.

GARAGEN/  
STELLPLÄTZE

Tiefgaragenstellplatz in Schloss-  
born ab sofort zu vermieten, Nähe  
Schwimmbad/Caromber Platz. 50,-  
€/Monat. Tel. 0160/94924688

MOTORRAD/  
ROLLER

Suche Oldtimer: Motorrad, Moped,  
Mofa oder Hilfsmotor von Horex,  
Adler, Nsu, Dkw, Zündapp, Hercules,  
Kreidler, Maico, Lutz, Honda,  
Yamaha, Vespa, Benelli und andere,  
auch defekt in Teilen oder zum  
restaurieren. Tel. 0176/72683203  
oder 06133/3880461  
pauzei@web.de

TOP gepflegte Harley XL883L  
Sportster, Erstzul. 2009, VB 6.900,-  
€ abzugeben. Info:  
Tel. 0177/2724618

## KENNENLERNEN

Senior\*in gesucht! Wenn jung und  
alt aufeinander treffen, können bei-  
de Seiten viel lernen und Wundervol-  
les kann entstehen. Ich bin 16 Jahre  
alt und möchte Sie gerne kennenler-  
nen! Melden Sie sich gerne bei mir:  
naomi.bloeser@onlinehome.de

## PARTNERSCHAFT

Welche Frau bis 75 J., NR, möchte  
nicht mehr allein sein und mit einem  
76j. Mann in eine gemeinsame Zu-  
kunft gehen? Chiffre OW 2101

Er 51, 186, 90, gepflegt, sucht Sie  
für gemeinsame Unternehmungen  
und alles, was zusammen mehr  
Spaß macht. Tel. 0179/7724225

## PARTNERVERMITTLUNG

Inge, 70 J., verwitwet, bin genau-  
so nett wie ich aussehe, mit meinem Auto  
flexibel u. weil ich keine Kinder habe,  
bin ich an nichts u. niemanden gebunden.  
Doch die Einsamkeit bedrückt mich.  
Wünsche mir nichts sehnlicher als e.  
lieben Mann, zu dem ich kommen kann.  
Ihr Anruf üb. pv ist unser Glück.  
Tel. 0162-7928872

Ich Elke, 67 Jahre jung, schlank,  
etwas vollbusig, bin liebevoll und ganz  
natürlich, eine gute Hausfrau u. Köchin  
mit zwei fleißigen Händen und einem  
großen Herz, suche üb. pv auf diesem  
Weg einen ordentlichen Mann (Alter  
egal), bei getrenntem oder zusammen  
Wohnen. Ich würde Sie gerne besuchen  
oder zu mir einladen wenn Sie anrufen.  
Tel. 0160 - 7047289

Karin, 75 J., gute Köchin, mit schön-  
er vollbus. Figur, mag Volksmusik, Haus-/  
Gartenarbeit u. sehr gerne Auto fahren.  
Als Witwe kam für mich die Einsamkeit  
von jetzt auf gleich. Den Mann, der mich  
bei sich haben will, würde ich liebevoll  
umorgen u. verwöhnen. Kostenloser  
Anruf, Pd-Senioren-  
renglück Tel. 0800-7774050

Gerda, 77 J., seit einem Jahr Witwe,  
bin eine einfache, aber sehr hübsche  
Frau, mit Top-Figur u. jugendl. Aussehen,  
eine super Köchin u. Hausfrau. Ich passe  
mich gerne an, liebe die Natur u. kuschle  
geme. Ein ehrl., treuer Mann für eine glückl.  
Partnerschaft wäre mein größter Wunsch.  
Gib uns eine Chance u. melde Dich üb. pv.  
Tel. 0170 - 7950816

Sigrid, 61 J., bin eine anschiemgsame  
Frau, mit Top-Figur u. jugendl. Aussehen,  
eine super Köchin u. Hausfrau. Ich passe  
mich gerne an, liebe die Natur u. kuschle  
geme. Ein ehrl., treuer Mann für eine glückl.  
Partnerschaft wäre mein größter Wunsch.  
Gib uns eine Chance u. melde Dich üb. pv.  
Tel. 0176-34498341

Einsame Witwe Irmgard, 73 J., ich  
bin eine gutmütige, fleißige Frau, leider  
bin ich ganz allein, ich liebe das häus-  
liche Leben, koche sehr gut, ich mag  
gern Tagesausflüge mit meinem Auto.  
Mir fehlt die tägliche Ansprache eines  
lieben Partners. Ich schmeuse u. kuschle  
auch gern, wäre jederzeit umzugsbereit.  
Darf ich üb. pv auf Ihren Anruf hoffen.  
Tel. 0160 - 97541357

Christa, 65 J., mit jugendl. Figur, ver-  
ständnisvoll u. anschiemgsam. Suche üb.  
pv nach der Trauerzeit noch einmal einen  
Mann, mit dem ich glücklich sein kann.  
Mir ist nichts zuviel, würde Ihnen ein be-  
hagliches Zuhause schaffen u. für Sie da  
sein. Tel. 06431-2197648

BETREUUNG/  
PFLEGE

PROMEDICA PLUS  
Tel. 06172 - 59 69 09  
Rundum-Betreuung und Pflege zu Hause  
PROMEDICA PLUS Hochtaunus  
www.promedicaplus.de/hochtaunus

PFLEGE DAHEIM  
STATT PFLEGEHEIM

Vermittlung von Betreuungs- und  
Pflegekräften aus Osteuropa und  
Deutschland. Tel. 06172 944 91 80

## Pflegeagentur 24

Pflegeagentur 24 Bad Homburg  
Waisenhausstr. 6-8 - 61348 Bad Homburg  
www.pflegeagentur24-bad-homburg.de  
info@pflegeagentur24-bad-homburg.de

Auch im Alter:  
Perfekt umsorgt  
zu Hause leben  
„24 Stunden Betreuung“  
professionell + zuverlässig  
06172-2889191  
info@ask-shs.com  
www.ask-shs.com  
a-s-k senioren home-service

Versorgung und Betreuung. Ich  
biete eine fürsorgliche, respektvolle  
und erfahrene Obhut für Senioren/  
in. Tel. 01577/3331084

Erfahrene Pflegekraft in Oberur-  
sel-Nord gesucht. Ich, 47, an MS  
erkrankte Rollstuhlfahrerin, suche  
flexible Pflegekraft, gern auch mit  
physiotherapeutischen Kenntnissen,  
auf Stundenbasis, die mich in den  
täglichen Aufgaben unterstützt.  
Tel. 06171/2793840

Wer unterstützt mich bei der  
Pflege meiner Mutter (kein Pflege-  
fall). 24 Stunden, mindestens 3 Wo-  
chen im Wechsel, Vorzugsweise  
russischsprachige Hilfe.  
Tel. 0157/81089867

SENIOREN-  
BETREUUNG

Biete 24-Std.-Betreuung zu Hause.  
Tel. 06172/287495

IMMOBILIEN  
MARKTGARTEN-/  
BAUGRUNDSTÜCK

Garten im Raum HG / Umkreis  
von Priv. zu Kaufen ges.  
Tel. 0176/44484455

IMMOBILIEN-  
GESUCHE

Von Privat, ohne Makler: Suche  
älteres, renovierungsbedürftiges  
EFH/MFH bevorzugt in Bad Hom-  
burg, Friedrichsdorf und Umge-  
bung. Tel. 0172/6851000

Suche Reihenhaus o. ETW von  
Privat. Tel. 0178/1674454

Suche Lagerhalle zum Kauf in Bad  
Homburg, Friedrichsdorf oder Burg-  
holzhausen. Tel. 0172/6851000

Ich suche ein kleines Reihenhaus  
von Privat. Tel. 06172/9819902

Suche 2,5-3-Zi. ETW im Raum Bad  
Homburg oder in Hofheim, Bad So-  
den und Umgebung.  
Tel. 0160/92382676

Von Privat, ohne Makler: Suche  
älteres, renovierungsbedürftiges  
EFH/DHH in guter Lage zur Ren-  
ovierung; bevorzugt Königstein,  
Kronberg, Kelkheim, Bad Soden,  
Liederbach. Tel. 0175/9337905

**lokal & von privat an privat**  
**KLEINANZEIGEN**

**2-3 ZW, ca. 65 qm im EG** od 1. OG mit Balkon oder Terrasse in ruhiger Lage mit guter öffentl. Verkehrsanbindung von aktiver, naturverbundener, ruhiger Rentnerin gesucht.  
Tel. 069/551208

**MIETGESUCHE**

**Solvente Vollzeitberufstätige** alteinstehende Frau mit Hund sucht in Königstein zum 01.10 eine Zweizimmerwohnung. Warmmiete 700,- €. Tel. 06174/2577677

**VERMIETUNG**

**2-ZW 42m², Oberursel, möbliert**, warm 480,- €, von priv. ab Juli für 6 Mon. Tel. 01590/6405830

**HG-Obereschb., helle 3,5-Zi-DG**-Whg, 71 m², EBK, KM 800,- € + NK + Kautions, PKW-Stpl. inkl., ab 01.08. Tel. 0178/6904722

**Junge Eltern / 1 Kind** o. 2 Personen, Oberursel, NR-Whg., EG, TG, Balkon, ruh. Lage, kl. Einheit, 830,- € + NK + KT. Tel. 0176/25653813

**Königstein-Mammolshain** Waldrandlage. Sehr schöne, helle, ruhige und großzügige 2 Zimmer Wohnung, EBK, großes Bad mit Dusche und Wanne, separates Gäste-WC, Gartennutzung, 86qm, auf Wunsch auch möbliert, EUR 950 zzgl NK, von privat. Tel. 0172/6954950

**Königstein-Falkenstein** sehr schöne, helle 2 Zi.-Whg. in Doppelhaus-Hälfte, direkt am Wald, 69 m², gr. Balkon, vollständig renoviert, echtes Parkett, ab sofort, KM 695,- € + NK + 3 MM Kautions. Tel. 0172/1418400 ab 18 Uhr

**Kronberg** schöne 3 1/2 Zimmer-Wohnung, knapp 120 qm, moderne Küche, in bevorzugter Lage mit Fernblick, Hallenbad u. Sauna im Haus, Tennisplätze vorhanden, zu vermieten. Miete inkl. TG-Platz € 1.250,- + NK Tel. 0160/8292815

**FERIENHAUS/ FERIENWOHNUNG**

**Sylt, FEHS m. 2 App. ab 49,- €:** 2 Pers., 40m² + Terr. / 2-4 Pers., 60m², kl. Garten. Tel. 06171/51182 www.haus-hanne-sylt.de

**Urlaub auf dem Ferienhof** bei Pfarrkirchen in Niederbayern, mitten im Grünen auf einer Anhöhe mit Panoramablick (Rottauen-See). Zentraler Ausgangspunkt für vielfältige Unternehmungen (18-Loch-Golfanlage, Angeln, Bäderdreieck Bad Birnbach, Bad Griesbach, Bad Füssing, Freizeitparks). 3 gemütliche, voll eingerichtete Ferienwohnungen (ab 38,- EUR pro Übernachtung und Wohnung).  
Infos: www.ferienhof-march.de, Tel. 08561/9836890

**KOSTENLOS**

**Schöner 20er-Jahre-Schrank**, Vollholz, schwarz lackiert, zerlegbar, B: 200 cm, H: 200 cm, T: 66 cm; Latenrost 140 x 200 cm, nur Selbstabholer. Tel. 0151/28997241

**Kinderreisebett zu verschenken**, stabil und ok. L: 130 cm / B: 65 cm / H: 75 cm. Abholung in Obu.-Bommersheim. Tel. 06171/623953

**3 Herrenfahrräder, 26 Zoll**, abzugeben an Selbstabholer – Rad m. 3-Gang-Nabenschaltg. – Pegasusrad m. 7-Gang + Sattelfeder, tiefer Durchstieg – Pedelec FLYER (5-Gang) + 2 Akkus + Ladegerät + Frontkorb. Tel. 06172/867875; 8–18 Uhr

**NACHHILFE**

**Fit in Mathematik** gelingt am besten mit fachkundiger Hilfe. Lehrerin (i. Dienst) erteilt Einzelunterricht inkl. Fehleranalyse. Tel. 0162/3360685

**Latein sicher beherrschen** erfordert fundierte Kenntnisse der Grammatik! Lehrerin (i. Dienst) führt durch schwierige Texte. Tel. 0162/3360685

**Spanisch-Nachhilfe** und Spanisch-Sprachkurse für alle Jahrgangsstufen und alle Altersklassen! Tel. 0176/61365150

**Gebe ONLINE Hausaufgabenbetreuung** und Nachhilfe für Grundschüler und 5./6. Klassen. Tel. 0157/71739197

**Mathematiknachhilfe GK/LK/Studenten** von Naturwissenschaftler: Analysis, Vektorrechnung, Wahrscheinlichkeitsrechnung. Hausbesuche nach Absprache. Tel. 06082/923879

**STELLENMARKT**

**STELLENANGEBOTE**

**Stallhelfer zum Misten, Füttern** und Pferde rausstellen gesucht, Mo – Sa. Tel. 0172/6550028

**Wir suchen eine zuverlässige** Haushaltshilfe mit festem Termin 2-3 Mal in der Woche auf 450,-€-Basis. Chiffre OW 2102

**STELLENGESUCHE**

**Gartenarbeiten aller Art:** Heckenschnitt, Sträucherschnitt, Baumfällarbeiten, Rasenverlegung, Rasenmähen, Gartengestaltung, uvm. Tel. 0176/60967747

**Renovierungsarbeiten aller Art:** Maler-, Lackier-, Spachtel- und Tapezierarbeiten, Parkett- und Laminatverlegung. Tel. 0176/23690725

**Haushaltshilfe:** freundlich, deutsch, hilfsbereit, mobil, langjährige Erfahrung, bietet an: Putzen, Fenster mit Rahmen und Lamellen reinigen, Bügeln, Treppenhausreinigung. Mein Mann repariert alles in Ihrem Haus, auch streichen. Reinigung: Carport, Wintergarten, Gehweg Unkraut weg. Tel. 0160/99154393

**Schnelles, zuverl. und preisw.** Arbeiten in den Bereichen: Fliesenlegen, Trockenbau, Sanitärarbeiten, Malen und Tapezieren, Parkett- und Laminatverlegung mit Grundreinigung, Elektroarbeiten und Gartenarbeit, bei Interesse bitte melden unter: Tel. 01578/3163313  
E-Mail: z-kovacevic75@hotmail.de

**Baumfällung, Zaunmontage, Pflasterarbeiten, Gartenhütte-Montage, Rollrasen verlegen, Gartenarbeiten** aller Art. Tel. 0178/5084559

**Biete Reinigungsdienst** für Fenster und Wintergärten an. Tel. 0176/20799263 oder 06172/2659260

**Privat-Chauffeur:** Security, Flughafen-Transfer, Schüler, Kurier, Reisebus, LKW, 7 Tage, 24 h-Service. Tel. 0160/7075866

**Landschaftsgärtner:** Baumfällarbeiten, Heckenschnitt, Sträucherschnitt, Pflasterbau, Wege, Terrassen und Treppen, Natursteine und Trockenmauern, Gartenarbeiten aller Art. Tel. 0178/4136948

**Gelernter Maler-/Lackierergeselle** führt Lackier- und Tapezierarbeiten sowie Fußbodenverlegung aller Art durch. Meine über 25-jährige Erfahrung verspricht Ihnen hohe Qualität! Ausführliche Beratung sowie ein kostenloses und unverbindliches Angebot vor Ort. Tel. 0151/17367694

**A-Z-Meister-Rolläden-Jalousetten-Fenster-Dachfenster-Küchen-Bad-Sanierung-Schreiner-Glasschäden-Einbruchschäden-Renovierungen-Garten-Pool-Bau-Reparaturen-Entrümpelungen.** Tel. 0160/7075866

**Alles aus einer Hand:** Maler-/Tapezierarbeiten, Trockenbau, Fliesen, Bodenbeläge. Wir renovieren Wohnungen. Tel. 0173/6802655

**Badsanierung, Fliesen legen, Trockenbau, Sanitärarbeiten, Malen und Tapezieren, Parkett und Laminat, Gartenarbeit, Pflasterarbeiten und Fassade, Hausrenovierung.** Tel. 0157/38136689

**Zuverlässige Frau** bietet selbstständige Reinigungshilfe in Büroräumen an. Tel. 0178/3978833

**Suche Rund-um-die-Uhr-Betreuungsstelle** mit Wohnmöglichkeit. Tel. 0176/55308892

**Erfahrener Gärtner sucht Arbeit**, pflege u. erledige die Arbeiten in ihrem Garten wie z. B. Hecken schneiden, Bäume schneiden, Rasen verlegen und vertikutieren (auch mit Rechnung). Tel. 0176/49653996, 06171/8665187

**Gelernter Maler (junger Rentner)** Tapezieren, verputzen, renovieren, Trockenbau, Fassaden, Whg.-Auflösungen an. Tel. 0171/8629401

**Gärtner sucht Gartenarbeit.** Ich erledige alles im Garten, z. B. Gartenpflege, Hecken schneiden, Bäume fällen, Pflaster+Rollrasen legen, Teichreinigung usw. Bei Interesse: Tel. 06171/79350 o. 0178/5441459

**Übernahme Schreivarbeiten,** Nebenkostenabrechnungen, Miet- u. Hausverwaltungen für kleine Einheiten, Buchhaltungsvorbereitung, Büroorganisation. Tel. 0157/76832180

**Landschaftsgärtner sucht** Gartenarbeit. Ich mache alles im Garten: Hecken schneiden, Bäume fällen, Rollrasen verlegen usw. (Rechnung) Tel. 0177/1767259, 06171/200583

**Profi Reinigungshilfe** übernimmt ihr Büro, Treppenhaus, Praxis oder andere Objekte zum Reinigen. Tel. 06171/6941344 o. 0152/02015519

**Handwerker übernimmt:** Fliesenarbeiten, Tapezierarbeiten, Laminat und Vinyl Boden, Spachtel außen u. innen. Elektroarbeiten, alle Gartenarbeiten, Reinigungsarbeiten, Objektmanagement, Entrümpelungen, Transporte jeglicher Art. Werkzeug und Fahrzeug vorhanden (Rechnung) Tel. 0172/4358689

**RUND UMS TIER**

**Zwei Pekinesen-Brüder (1 Jahr)** geimpft, gechipt, kastriert, suchen ein gemeinsames Zuhause. Tel. 0172/6915130

**UNTERRICHT**

**Fit in Mathematik** gelingt am besten mit fachkundiger Hilfe. Lehrerin (i. Dienst) erteilt Einzelunterricht inkl. Fehleranalyse. Tel. 0162/3360685

**Latein sicher beherrschen** erfordert fundierte Kenntnisse der Grammatik! Lehrerin (i. Dienst) führt durch schwierige Texte. Tel. 0162/3360685

**Endlich Französisch in Angriff** nehmen! Neuanfang mit Erfolgsgarantie. Renate Meissner Tel. 06174/298556

**Endlich Englisch meistern!** Effizientes und interessantes Lernen. Renate Meissner Tel. 06174/298556

**VERKÄUFE**

**Piano Palme**  
KLAVIERBAU - FACHBETRIEB  
Verkauf von gebr. Klavieren und Flügeln z.B. Bechstein, Blüthner, Bösendorfer, Seiler, Schimmel, Steinway & Sons und Yamaha  
Friedberg 06031-92576 · www.piano-palme.de

**Haushaltsauflösung** – alles muss raus: hochwertige Küche, Wohnzimmerschrank, Esstisch, Schlafzimmer, Wasserbett, Spiegelschrank, Trockner, WM, Gartenhaus, Gartenmöbel, Ledercouch + Sessel, Teppiche, uvm. Bad Homburg. Tel. 0151/40265578

**Damenfahrrad 28 Zoll**, Rahmenhöhe 50 cm, 7-Gang Shimano Nabenschaltung, Rücktrittbremse, gefederter Sattel, 150,- € Tel. 06173/9669666

**CD-Ständer Messeturm** Frankfurt. Spitze und Fuß sind beleuchtbar und in der Spitze ist eine Uhr. 30,- € Tel. 0177/2898740

**Simplon-Alu-Damenfahrrad**, 24 Gänge, Rücktritt, Gepäckträger, Gel-Sattel, Top-Zustand, 99,- € Tel. 06173/79312

**Zum Verkauf:** Schlicht hochwertig elegant exquisit Vorhänge, Stores, Teppiche, Quasten 1 x cremefarbener Berberteppich mit dichtem Flor L 3,10 x B 2,60 m € 900,-. 1 x luxuriöser cremefarbener Wollteppich mit feinen goldenen Seidenfäden L 2,70 x B 2m € 1.100,-. 4 x L 2,40 x B 192 plus 2 x L 2,40 x B 2,54 exquisite schwere JAB Anstoetz Vorhänge in creme/gold/ mit passenden Quasten € 1.500,-. 2 x weiße transparente Gardinen L 2.50 x B 5.80 + B 5.10 m € 200,-. Höchsterwertiger Sisalteppich (Sondermaßanfertigung 3,50 x3,10 m) goldbraun grobgeflochten mit breiter moccacarbener Echtleider Bordüre ideal für die große Diele € 800,-. Professionell gereinigt und in exzellentem Zustand; Bilder gerne vorab per What's App In Kronberg (1) im Taunus Tel. 0151/41849751

**VERSCHIEDENES**

**A+M Gerüstbau**  
Tel. 06173/3903  
65760 Eschborn  
info@a-m-geruestbau.de  
Gerüste für den Privatbereich

**Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen zu Festpreisen**  
Kostenlose Angebote. Verwertbares wird angerechnet oder angekauft.  
**Michael Thorn Dienstleistungen**  
Tel.: 06196/6526872

**Computerspezialist, IT-Ausbilder** bietet Ihnen Virusentfernung, Reparatur, Router-Tausch, Internet- u. Telefon-Konfiguration, WLAN-Optimierung, Fernwartung. Tel. 06172/123066

**A-Z-Entrümpelungen, A-Z-Umzüge** + A-Z-Grundreinigung, A-Z-Renovierung + A-Z-Badsanierung. Tel. 0160/7075866

**Ihre alten Schmal- und Videofilme** kopiere ich gut und preiswert auf DVD. Auch Dias, Tonbänder und LP in bester Qualität auf CD. Ihre Schätze von mir gut gesichert. W. Schröder Tel. 06172/78810

**Alles Rund um den PC!** Problemlösung, Beratung, Schulungen, Reparatur, Vor Ort Service usw. Langjährige Berufserfahrung! Netter und kompetenter Service! Computerhilfe für Senioren! Garantiere 100% Zufriedenheit! Tel. 0152/33708221

**SCHOBER UMZÜGE**  
MÖBELSPEDITION  
• Wir erledigen Ihren Umzug in aller Ruhe  
• Schreiner-Werkstätte  
• Küchenschreiner  
• Container-Lager  
• Lagerhallen/Box  
• Nah-/Fernverkehr  
• Europa-International  
• Überseelumzüge  
• Einpackservice  
• Individuelle Beratung vor Ort  
65835 Liederbach / Ffm. Höchster Straße 56  
Tel.: 069 - 77 70 65  
Mobil: 0171 - 600 46 30  
Schober-Umzüge@t-online.de  
http://www.umzuege-schober.de

**Haushaltsauflösungen** und Entrümpelungen mit Wertanrechnung, Kleintransporte, Ankauf von Antiquitäten. Tel. 0172/6909266

**Im Internet einkaufen lernen.** PC- und Handy-Hilfe von privat. Tel. 06196/641563

**Fenster schmutzig?** Kein Problem! Ich putze alles wieder klar, auch sonntags. Tel. 06171/983595

**Sie können Ihre Anzeige natürlich auch bequem im Internet aufgeben!**

Egal ob Sie etwas suchen oder anbieten möchten – Sie können Ihren Anzeigentext rund um die Uhr über unser Online-Formular erstellen:

- Öffnen Sie unsere Webseite [www.Taunus-Nachrichten.de](http://www.Taunus-Nachrichten.de)
- Im Menüpunkt „Anzeigen“ finden Sie die Unterkategorie „Private Kleinanzeigen aufgeben“
- Einfach die vorgegebenen Felder ausfüllen, dann die gewünschte Rubrik wählen, Ihren Anzeigentext eingeben und auf „Senden“ klicken – fertig!

**Private Kleinanzeige**

Gesamtauflage: 145.250 Exemplare

**Anzeigenschluss Dienstag 12.00 Uhr**

Bitte veröffentlichen Sie am nächsten Donnerstag nebenstehende private Kleinanzeige (durch Feiertage können sich Änderungen ergeben).

Bad Homburger/Friedrichsdorfer Woche · Oberurseler/Steinbacher Woche  
Kronberger Bote · Königsteiner Woche · Kelkheimer Zeitung  
Eschborner Nachrichten · Schwalbacher Nachrichten · Bad Sodener Echo

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Auftraggeber, Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

IBAN: DE \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Ich bin damit einverstanden, dass die Anzeigenkosten von meinem Konto abgebucht werden. Der Einzug wird nicht erstellt. Personenbezogene Daten werden nicht an Dritte weitergegeben und nur zu internen Zwecken gespeichert.

- Preise:** (inkl. Mehrwertsteuer)
- bis 4 Zeilen 12,00 €
  - bis 5 Zeilen 14,00 €
  - bis 6 Zeilen 16,00 €
  - bis 7 Zeilen 18,00 €
  - bis 8 Zeilen 20,00 €
  - je weitere Zeile 2,00 €

- Chiffre:**
- Ja ○ Nein
- Chiffregebühr:**
- bei Postversand 5,00 €
  - bei Abholung 2,00 €

**Meine Anzeige soll in folgender Rubrik erscheinen:**

\_\_\_\_\_

Bitte Coupon einsenden an: **Hochtaunus Verlag · 61440 Oberursel · Vorstadt 20**  
Tel. 06171/62 88-0 · Fax 06171/62 8819 · E-Mail: [verlag@hochtaunusverlag.de](mailto:verlag@hochtaunusverlag.de)

(Bitte immer mit angeben.)

## IMMOBILIENMARKT

**Haus-t-raum**  
Ihre Immobilie. Unsere Verpflichtung.

**Kelkheim – viel Platz für die Familie**

Modernes EFH mit ELW in Ruhelage von Kelkheim-Ruppertshain, 213 m<sup>2</sup> Wfl., 7 Zi., 430 m<sup>2</sup> Grdst. für nur € 760.000,-.

E.Kennw. E-Verbrauch 40 kWh/m<sup>2</sup>·a, Gas, Bj. 2003

Anruf -23.00 ☎ 06174 - 911 75 40

**Haus-t-raum**  
Ihre Immobilie. Unsere Verpflichtung.

**Panoramablick, Ruhe, Sonne**

Großzügige Villa für die große Familie zwischen Kelkheim und Königstein, 317 m<sup>2</sup> feinste Wfl., 820 m<sup>2</sup> Grdst., ELW. Ideal für die große Familie oder Wohnen/Arbeiten. **KP nur € 1.098.000,- inkl. Doppelgarage.**

E.Kennw. E-Bedarf 136,50 kWh/m<sup>2</sup>·a, Öl, Bj. 1968

Anruf -23.00 ☎ 06174 - 911 75 40

**Haus-t-raum**  
Ihre Immobilie. Unsere Verpflichtung.

**Liebe Eigentümer, für den Verkauf/ die Vermietung Ihrer Immobilie erstellen wir für Sie kostenfrei einen**

**360°**

Rundgang.  
Gleich anrufen und beraten lassen.

Anruf -23.00 ☎ 06174 - 911 75 40

**Haus-t-raum**  
Ihre Immobilie. Unsere Verpflichtung.

**Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen/vermieten? Gerne erstellen wir Ihnen kostenlos und unverbindlich eine Schätzung.**

**Verkauf · Vermietung**

Anruf -23.00 ☎ 06174 - 911 75 40

**Haus-t-raum**  
Ihre Immobilie. Unsere Verpflichtung.

**Aktion Verkaufswertschätzung**

Guten Tag liebe Leserinnen und Leser, überlegen Sie, in den nächsten 12 Monaten Ihr Haus, Ihre Wohnung oder Ihr Grundstück zu veräußern? Gerne erstellen wir Ihnen kostenlos und unverbindlich eine Verkaufswertschätzung. Hierbei wird nicht nur der reine Sachwert berücksichtigt, sondern auch die Verkaufschancen aufgrund der aktuellen Marktlage, der Zustand des Hauses und die entsprechende Nachfrage für Ihre Immobilie. Interessierte Kunden können unter Telefon 06174 9117540 einen Termin vereinbaren. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Ihr  
*Dieter Gehrig*  
Dieter Gehrig

Angaben ohne Gewähr.  
Haus-t-raum Immobilien GmbH · Altkönigstr. 7 · 61462 Königstein  
E-Mail: info@haus-t-raum.de · www.haus-t-raum.de

## IMPRESSUM

## Schwalbacher Nachrichten

Herausgeber: Hochtaunus Verlag GmbH

Geschäftsführer:  
Michael Boldt, Alexander BommersheimGeschäftsstelle: Vorstadt 20, 61440 Oberursel  
Telefon: 06171 / 62 88-0, Fax: 06171 / 62 88-19  
E-Mail: verlag@hochtaunusverlag.de  
www.hochtaunusverlag.de

Anzeigenleitung: Michael Boldt

Redaktion:  
Hochtaunus Verlag GmbHRedaktionsschluss:  
E-Mail: MTK@hochtaunusverlag.de  
Dienstag vor Erscheinen, 15 Uhr  
(eingesandte Fotos bitte beschriften)

Auflage: 8 500 verteilte Exemplare

Erscheinungsweise:  
Wöchentlich donnerstags erscheinende, unabhängige  
Lokalzeitung für die Stadt SchwalbachAnzeigenschluss:  
Dienstag vor Erscheinen, 17 UhrMittwoch vor Erscheinen, 10 Uhr  
für Immobilien, Stellen, Todesanzeigen.

Private Kleinanzeigen: Dienstag, 12 Uhr

Druck: Oberhessische Rollen-Druck GmbH

Für eingesandte Manuskripte und Fotos  
wird keine Haftung übernommen.Blutspenden  
zu Corona-Zeiten

Main-Taunus (mtk). Da Blutspenden zu Corona-Zeiten nicht wie gewohnt stattfinden können, wurde in der vergangenen Woche ein Blutspendezentrum im Bürgerzentrum Niederhöchstadt eingerichtet. Vom 12. Mai bis 15. Mai konnte jeweils von 13 bis 18 Uhr Blut gespendet werden. Das Spendezentrum wurde nach den Vorgaben des Blutspendedienstes Hessen/Baden-Württemberg, basierend auf den Corona-Hygieneregeln, eingerichtet. Dies bedeutete für die Spender, dass sie vorher einen Termin vereinbaren mussten, vor dem Eintritt wurden sie dann über die Sicherheitsvorgaben informiert, es wurden Temperaturmessungen und Handdesinfektionen durchgeführt und die Spender bekamen eine frische Mund-Nase-Maske ausgehändigt. Trotz dieser widrigen Umstände konnten 478 Spender, darunter 30 Erstspender, begrüßt werden. Die Deutsches Rotes Kreuz (DRK) Ortsvereinigung Eschborn/Niederhöchstadt dankt den Mitgliedern der DRK-Bereitschaften von Bad Soden und Liederbach für Ihre Unterstützung. Weitere Blutspendezentren im Main-Taunus-Kreis im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de).

Schwalbacher Nachrichten  
im Internet:  
[www.taunus-nachrichten.de](http://www.taunus-nachrichten.de)

## Diebstahl in Eisdielen

Schwalbach (sn). Der Verein „Kindertaler“ hat in Schwalbacher Geschäften Sparhäuschen stehen, in denen Kunden z.B. Rückgabegeld vom Einkaufen spenden können. Ein großer Unterstützer dieser Aktion ist die Eisdielen „Casagrande“ im Limes, denen am Muttertag das bei ihnen aufgestellte Häuschen entwendet wurde. Vor ca. zwei Wochen blieb es beim Versuch, das Häuschen zu stehlen, am Sonntag hat der Diebstahl leider „geklappt“. Der Verein verurteilt diesen Vorfall auf's Schärfste. Er ist auf Spenden angewiesen, um den Schwalbacher Kindern, denen es nicht so gut geht, Wünsche, seien es schulischer, sportlicher oder sonstiger Art, erfüllen zu können. Wir hoffen, dass dies ein Einzelfall bleibt.

## Möchten Sie eine Anzeige schalten?

Unsere Anzeigenberaterin  
Franka Köpcke, Tel. 0 61 71-6288-22,  
E-Mail: [f.koepcke@hochtaunusverlag.de](mailto:f.koepcke@hochtaunusverlag.de)  
unterstützt Sie gerne dabei.

## BEILAGENHINWEIS

Ein Teil unserer heutigen Ausgabe enthält eine Beilage

*Kellerei*  
**HÖRBERTH**  
Im Kronthal 12-16 · 61476 Kronberg

Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.

Bauen · Wohnen · Garten  
renovieren · gestalten · leben

## Zurück zur Natur

Alte Chemiepools finden zu neuem Leben als Biopool

(djd). Einfach abtauchen und entspannen: Ein privates Schwimmbecken ist für viele das Highlight des Gartens. Zu schade, wenn nach dem Badespaß nur rote Augen und trockene Haut übrig bleiben. Grund dafür können Chemikalien sein, die im klassischen Chlorpool für die Wasseraufbereitung notwendig sind. Bei Neuanlagen verzichten immer mehr Gartenbesitzer heutzutage auf die chemische Keule und entscheiden sich für einen biologisch gefilterten Pool. Was viele allerdings nicht wissen: Auch ältere, konventionelle Pools lassen sich häufig von chemisch auf biolo-



Nach der Sanierung wird der Biopool zum neuen Highlight im Garten – mit natürlich reinem Wasser, ganz ohne Chlor und Chemie.  
Foto: [djd/www.bio.top](http://djd/www.bio.top)

nik zum Einsatz. Der vorhandene Wasserkreislauf bleibt vollständig erhalten. Zusätzlich wird direkt neben dem Pool ein Fertigschacht eingebaut, der den biologischen Filter, eine Pumpe sowie den speziellen PhosTec-Filter beinhaltet.

Das Wasser wird nun auf natürliche Weise hygienisch-sauber gehalten, auf den alljährlichen Wasserwechsel kann von nun an verzichtet werden. Gleichzeitig sinkt der Energiebedarf und damit die Kosten, da die Pumpe für den Biokreislauf einen nur geringen Strombedarf aufweist. Unter [www.bio.top](http://www.bio.top) gibt es mehr Informationen und Adressen von erfahrenen Biopool-Fachbetrieben aus der eigenen Region. Auch für ältere Schwimmteiche sind spezielle Nachrüstlösungen und Converter-Systeme verfügbar - wenn diese noch gar keine Technik haben und deren Wasserqualität nicht zufriedenstellend ist oder sie ein übermäßiges Algenwachstum aufweisen.

## Endlich Schluss mit feuchten Mauern!

Mauerentfeuchtung mit Geld-zurück-Garantie!  
Ohne Chemie oder Erdarbeiten!  
Jetzt kostenlose Bratung vor Ort vereinbaren!

Ihr Spezialist für Rhein-Main

☎ 06074 - 79 52 **Freimuth**  
[www.freimuth-mauerentfeuchtung.de](http://www.freimuth-mauerentfeuchtung.de) Energie- und Wassertechnik GmbH

## CRO - BAU

Elektroarbeiten · Trockenbau  
Sanitärarbeiten · Malen · Tapezieren  
Fliesen-, Parkett- u. Laminatverlegung  
Fassadendämmung · Gartenarbeiten  
Abbrucharbeiten · Entrümpelungen  
Zvonimir Kovacevic · 01578-3163313  
[www.cro-bau.de](http://www.cro-bau.de) · [info@cro-bau.de](mailto:info@cro-bau.de)

## Gartengestaltung &amp; Hausmeisterservice

**C.TUTAY**

- Baumfällungen
- Neuanlagen
- Rollrasen
- Heckenschnitt
- Dauerpflege
- Steinarbeiten aller Art
- Holz- und Zaunbau
- Teich- und Trockenmauerbau
- nasse Kellerwände isolieren
- Erdarbeiten
- Kleine Abbrucharbeiten mit Bagger

## FRÜHLINGSAKTION bis Ende Juni 2020

Bremer Str. 9 · 65824 Schwalbach  
Tel.: 0 61 96 / 41 86 1  
Fax: 0 61 96 / 5 24 70 58  
Mobil-Tel.: 0170 / 98 48597  
[info@tutay.de](mailto:info@tutay.de) [www.tutay.de](http://www.tutay.de)

gisch umrüsten. Wenn man sich über hohe Energiekosten, erste Mängel an der Bausubstanz und den permanenten Einsatz von Chlor und anderen Chemikalien ärgert, wird es Zeit für eine Modernisierung des Pools. Die Umrüstung ist in vielen Fällen preisgünstiger und geht auch schneller vonstatt, als das alte Becken abzureißen und ein neues aufzubauen. Stattdessen gibt es Lösungen wie das Converter-System von Biotop, die eine Nachrüstung auf einen rein biologischen Betrieb ermöglichen. Die alte Chlorierung wird stillgelegt, stattdessen kommt in Zukunft zeitgemäße Filtertech-

## Zeit für neue Gartenprojekte: Hochbeetspaß

Auch auf kleineren unfruchtbaren Flächen super Erträge. Hochbeet-Bausatz aus 4 cm-Massivholz auf Wunsch auch mit Befüllung oder nach Wunschmaß inklusive Lieferung.

[www.sedo-hochbeete.de](http://www.sedo-hochbeete.de) · 069-17554385

**SEDO**  
Hochbeete

## Sandstrahlen

in Hofheim a. Ts.  
[www.sandstrahlarbeit.de](http://www.sandstrahlarbeit.de)  
Tel. 06122 5873680

DAS SCHÖNSTE AN DER GARTENARBEIT?  
ANDEREN DABEI ZUSEHEN.

## GARTENGESTALTUNG

06196 77 46 60 | 65835 Liederbach  
[info@elbe-gala.de](mailto:info@elbe-gala.de) | [www.elbe-gala.de](http://www.elbe-gala.de)

**dieter elbe** GmbH  
MEISTERBETRIEB